

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

Por haber sido rechazada por la Cámara una enmienda suya, el ministro de Hacienda se disgustó hasta el extremo de presentar la dimisión; pero el Gobierno se solidarizó con él y esto hizo desistir a Prieto. La sesión de Cortes, que empezó el viernes, acabó a las ocho de la mañana de ayer, siendo aprobados los títulos preliminar y primero de la Constitución

Interesantes manifestaciones de los ministros a la salida del Consejo.-Lo que dice el señor Albornoz sobre la elevación del precio del carbón y la situación general de la industria hullera en Asturias.-El ministro de la Gobernación a Zamora.-Los parlamentarios catalanes se muestran satisfechos.-Otras opiniones sobre la labor del Congreso

### En la última parte de la sesión se produjeron algunos incidentes, uno de ellos al ser rechazada una enmienda de Indalecio Prieto

(Continúa la sesión que empezó el viernes a las cuatro de la tarde.)

El señor AGUIRRE defiende la tesis del pacto directo de las regiones con la Santa Sede, y cita el caso del Estatuto prusiano, que tiene esta facultad. Arroja sobre los contrarios la responsabilidad de lo que pueda ocurrir.

Los vasconavarros se levantan para pedir votación nominal. (Gritos, imprecaciones y escándalo.)

El señor BEUNZA: Tenemos tanto derecho como los demás.

(Voces de "¡Se van a retratar!", "¡Ora pro nobis" y otras parecidas.)

El presidente del GOBIERNO: Se puede conciliar la rápida discusión de la constitución con las libertades del Parlamento. Propone que consten en acta los nombres de los que voten en contra, toda vez que la desproporción de fuerzas en la votación es evidente.

El PRESIDENTE (Sr. Marraco): Constarán los nombres en acta.

Vuelven a protestar los vascos, distinguiéndose el señor BEUNZA, que grita que la campanilla es una ganancia, con protesta del señor MARRACO.

El señor BEUNZA: Constantemente somos atropellados.

Una voz: ¡Cállese, hombre!

El señor JIMENEZ ASUA y otros diputados protestan de las protestas.

El señor LEIZAOLA: ¡No hay derecho!

—Voces: ¡Jesuitas!

El escándalo arrecia, y por fin cesa por cansancio de todos, después de un largo y sostenido barullo.

El conde de RODEZNO justifica la actitud de quienes se ven siempre en posición dispar con la gran mayoría del Parlamento.

Trata de otra enmienda, en la que se pide que en el caso de que el Estado acuerde no convenir o tratar con ninguna Iglesia, se delegue esta facultad en las regiones.

Se rechaza la enmienda con los votos en contra de la minoría vasconavarra y del señor Lamamié de Clairac.

El señor PILDAIN defiende otra enmienda en el mismo sentido que la anterior.

Manifiesta que si por libertad religiosa se entiende que se pueden tributar homenajes a Ferrer y al anarquista que atentó contra el Parlamento francés, y, en cambio, no se pueden tributar a San Ignacio de Loyola, uno de los mayores genios españoles; si se entiende que lo es subvencionar Sociedades anarquistas y negar todo auxilio a las Asociaciones católicas; si se cree que lo es permitir la asociación de los que luchan por destruir el Estado y la sociedad y negar la vida a las Congregaciones religiosas, habrá que pensar dónde está la libertad de conciencia. En nombre de la paz y de la libertad, yo digo que si a los socialistas y republicanos la Constitución les asegura el derecho a asociarse, amenazados, en caso contrario, con confiscar sus bienes y nacionalizarlos...

El señor VILLA: Así hemos vivido hasta hoy.

El señor PILDAIN: ¡A usted qué le han confiscado? (Risas.)

Si os empeñáis en negarnos esto, el pueblo vasco, al cual bien conozco, no

proclamamos la República y tuvimos a nuestro lado desde el primer momento incluso a dignos militares. Ahora bien; como en España no estaba proclamada la República, nosotros, dentro de nuestra concepción, nos vimos obligados a proclamar la República catalana.

Además, en el Pacto de San Sebastián se reconoció la personalidad de Cataluña para redactar su Estatuto, y esto necesitaba un organismo, que fué la Generalidad.

Afirma que el Estatuto lo han votado los radicales y un señor que se dice representante de la Unión General de Trabajadores en Cataluña. Afirmo que don Emiliano Iglesias hace tiempo que no tiene fuerzas en Barcelona.

Cree que el acuerdo de los jefes de minorías no tenía gravedad, y el dictamen se hubiera votado hoy, como era voluntad del Gobierno.

El señor PRIETO: Del Gobierno, no.

El señor LLUHI: De la mayoría del Gobierno, por lo menos.

El PRESIDENTE: Señores, olvidemos rencillas y demos de lado a cuestiones que no son capitales. Tiempo habrá de discutir quién cumplió mejor el Pacto de San Sebastián. Levantemos el corazón y pensemos en que debemos fortalecer la unidad del Gobierno, formado por hombres de seosos de librarse de esa carga. A votar la enmienda y a proseguir el estudio de la Constitución.

Aplausos que inician los radicales y que prosiguen otros grupos. En los socialistas se observan las mayores abstenciones.

El señor VILLANUEVA, por la Comisión, explica por qué no es necesario admitir la enmienda del señor Prieto.

El señor PRIETO rectifica, insistiendo en recabar para el Estado la facultad del servicio bursátil.

El presidente del GOBIERNO dedica palabras de afecto al señor Prieto. Afirmo que la unidad está asegurada en el sentido del número primero del artículo 15 y en el artículo 20.

Quiere transmitir una sensación de optimismo mirando hacia atrás. Por respeto a la soberanía de un Parlamento y una España futuros fuimos tan precavidos, que pretendimos encajar todos los posibles desenfoques de la revolución en el Pacto de San Sebastián. Surgió el inevitable peligro de que un movimiento revolucionario de Barcelona y el otro de Madrid pudieran discordar. La amargura y la preocupación la sentimos por un momento, pero aquel poder se subordinó a la voluntad del central, que, a su vez, se subordinaba al de Cataluña. Todo se salvó sin detrimento del orden. Esperemos que ya no existan poderes de hecho, sino de derecho. Lo que suponemos concordar en regímenes de he-

cho lo concordaremos en el régimen de derecho.

(Desde hace media hora ocupa la presidencia nuevamente el señor Besteiro.)

El señor PRIETO agradece las palabras debidas a la figura excelsa del señor Alcalá Zamora, y como muestra de transigencia renuncia a la votación nominal.

En votación ordinaria es rechazada la enmienda. La votaron únicamente los socialistas, que sumaron 93 votos, de 112 de que se compone la minoría, contra 104 integrados por el resto de la Cámara.

Eran las cuatro y diez de la madrugada.

El señor BEUNZA propone que el régimen de aprovechamientos hidráulicos corresponda a la región. La enmienda es desechada.

Defiende otra enmienda el señor CALDERON, quien teme que sería muy grave que la región pudiera contraer deudas en el exterior y contratar empréstitos que comprometan la hacienda del Estado.

Contestan los señores JIMENEZ ASUA y VILLANUEVA, y es rechazada la enmienda.

El señor PASCUA (socialista) defiende otra, también rechazada por considerarla innecesaria la Comisión. Se refería a la atribución al Estado de los Tratados internacionales en materia de trabajo.

A las cinco de la mañana continúa la discusión de enmiendas, que sistemáticamente la Comisión rechaza. La concurrencia en los escaños ha descendido bastante. La tribuna pública aparece llena.

El señor ALONSO ARMIÑO defiende una enmienda, que se rechaza.

Se toma en consideración la nueva redacción adoptada con motivo de la enmienda del señor Largo Caballero, que se incorpora al dictamen.

Se retiran varios votos particulares.

Es rechazada una enmienda del señor García Gallego, y terminada la discusión sobre el artículo 15, se pone a votación.

El señor CARNER explica su voto. Dice que quiere que conste en el "Diario de Sesiones" la voluntad de Cataluña de ir a la unidad por medio de la libertad.

Seguidamente se aprueba en votación ordinaria el artículo 15. Y sin discusión los artículos 16, 17 y 18.

Comienza la discusión del artículo 19. Son entonces las seis y diez de la mañana.

Se aprueba.

El señor VALDECASAS defiende una enmienda al artículo 20, que es rechazada.

También se rechaza otra de Lamamié y Gairac.

A continuación se aprueba el artículo 20.

El señor ALONSO ARMIÑO

propones que entre el artículo 20 y el 21 se redacte un nuevo artículo.

Se aprueba el artículo 21.

Se da lectura luego a la nueva redacción de los artículos primero y cuarto, referentes a la República y al idioma.

El señor ORTEGA Y GASSET (L. José) consume un turno en contra. Fui, dice, uno de los primeros partidarios de que se emplease la palabra "trabajadores", y así lo defendí en nuestras propagandas. Pero la Constitución no es un programa de un partido político.

El significado de la palabra trabajadores no es el que quiere decir ni pretende Carlos Marx darle en su manifiesto. Existe una confusión.

En cuanto al problema regional vamos a hacer una reforma enormemente trascendental, cuando el pueblo la desconoce e ignora su verdadera significación. Y esto es lo que yo lamento.

Confrontando el federalismo con el regionalismo, el sentido nos dice que debe meditar mucho en todo cuanto se relacione con su implantación rápida e irreflexiva.

El federalismo no supone ya un Estado, sino Estados diferentes que ceden un trozo de soberanía a un nuevo Estado. El federalismo representa un problema de soberanía y el au-

tonomismo un problema de órganos y manera de ejecutar. En materia tan grave no se puede ni se debe trastocar los términos. La soberanía no es poder del Estado, sino de origen. Una soberanía unitaria significa solidaridad. Hay que ceñir nuestros actos a las exigencias de la realidad.

El señor ARAQUISTAIN se levanta a contestar. Son las siete y media de la mañana, y se apaga la luz artificial del salón, pues la del día es ya suficiente para iluminar la estancia.

El orador defiende la definición que en el proyecto se da a la República, pues no cree que existan los peligros señalados por el señor Ortega Gasset. El ve la frase "tendencia federativa" como una aspiración del federalismo. La Comisión admite, sin embargo, que se quiten las palabras "de tendencia federativa". (Grandes protestas de catalanes, minorías autonomistas y de algunos radicales.)

El señor DEL VALLE hace constar que su minoría defenderá la nueva redacción dada al artículo primero.

Se aprueban el artículo primero y el cuarto.

El señor BESTEIRO da las gracias a la Cámara por la atención que prestó a los debates, y levanta la sesión a las ocho y cuarto de la mañana.

### Por los pasillos circularon los rumores de crisis.-Lo que dicen Marañón, Hurtado y Emiliano Iglesias sobre la última sesión

#### LA OPINIÓN DE MARAÑÓN

Hablando con un periodista, el doctor Marañón dijo que estaba satisfechísimo de la sesión de ayer, que le había dejado una gran impresión. Demuestra un gran esfuerzo que hay que agradecer a Besteiro principalmente.

Además le alegra que se hayan aprobado casi todas las bases del Estatuto catalán, pues la solución de este problema la considera esencial para la tranquilidad de España.

Durante la sesión se habló mucho de que se votaba por disciplina aún cuando no se abrigaban iguales convicciones. Creo — dice — lo contrario; la mayoría de los diputados tenían la convicción de que no había más remedio que aprobarlas.

#### LOS CATALANES ESTÁN SATISFECHOS

El diputado catalán señor Hurtado no ocultaba ayer su satisfacción por la solución dada al problema regional.

Emiliano Iglesias manifestó a los periodistas que no comprendía la versatilidad de la Cámara que unas veces aplaude lo mismo que minutos antes acaba de rechazar.

Otros parlamentarios opinaban que aprobada la enmienda sobre el Estatuto éste había pasado a mejor vida.

#### RUMORES DE CRISIS

El ministro de Hacienda no acudió esta mañana a su despacho.

Hablando con algunos amigos se mostraba el señor Prieto muy contrariado, no solo por haber sido desechada su enmienda sino por haber sido desautorizado en la Cámara por sus correligionarios Largo Caballero y Besteiro.

Como insistentemente se hablaba esta tarde de crisis, se afirmaba que era necesario aprobar la Constitución a marchas forzadas o que la Cámara elija presidente interino de la República para que el Gobierno resigne ante él sus poderes.

También se decía que el jefe del Gobierno había comisionado al ministro de Trabajo para que hiciera desistir al señor Prieto de su propósito de presentar la dimisión.

#### LA SALUD DEL SEÑOR COSSIO

Durante el día de ayer el señor Cossio fué muy visitado por numerosas personalidades.

Con motivo del restablecimiento de la salud del citado señor Cossio, nuevamente se vuelve a hablar de su nombre para presidente de la República.

### Por los ministerios

#### LA SUBIDA DEL PRECIO DEL CARBÓN

Madrid.—El ministro de Fomento, hablando con los periodistas, se refirió al acuerdo del Consejo de ministros de ayer, autorizando la subida del carbón en 3,50 pesetas tonelada.

—Esta medida era necesaria—

dijo—porque sino se hubiese visto obligada a cerrar la empresa Duro-Felguera y otras, parando millares de obreros. La Federación de Sindicatos Mineros pedía un aumento de 4,50 pesetas en tonelada, pero no se pudo acceder a la totalidad de su petición.

Esta medida de la subida del car-

### GRANDES ALMACENES FONTELA

(CONRADO FONTELA)

CASA CENTRAL: Frente a la iglesia San Juan  
SUCURSAL: Frente al Banco de España

Últimos días de la GRAN LIQUIDACION de las existencias de verano y de otros artículos, a precios increíbles.

Esta liquidación también se hará en mis Sucursales de Avilés, La Felguera, Sama, Mieres, Caborana, Ujo y Turón

Se refiere al momento de la proclamación de la República en Barcelona. El señor Companys, al ver la gente en la calle, fué al Ayuntamiento. El orador habló desde el balcón. En aquellos momentos supimos que en Madrid no se había proclamado la República. Nosotros no podíamos retroceder y

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

bón repercutirá, necesariamente, en las industrias protegidas, pero no ha de ser de manera grave, pues los Altos Hornos de Bilbao, tienen la hulla de Turón que representa unas sesenta mil toneladas; la Duro-Felguera, industria metalúrgica, también tiene minas propias, como las tiene Fábrica de Mieres, Morada y otras.

Propiamente no se trata más que de un cambio en la contabilidad.

La fábrica "La Catalana de Gas" de Barcelona, cuenta con la producción de las minas de Carbones Asturianos. En cuanto a los ferrocarriles, no consumen solo carbón nacional, sino que también lo importan.

La elevación de los salarios y la implantación de la jornada de siete horas—siguió diciendo—hacia necesaria esta compensación y aún,

**Teatro Campoamor**

Gran Compañía de Comedias y dramas  
**MARGARITA XIRGU**  
A las 6 y 8 cuartos (Gran moda)  
"11." de abon.

A las 10 y 12 (especial)  
**EXITO INMENSO**  
de la gran obra en tres actos, original de don Eduardo Marqués

**FUENTE ESCONDIDA**

Más de 10 representaciones, es por Margarita Xirgu y su compañía en el Teatro Español de Madrid.

Mañana lunes despedida de la Compañía - La de estreno UN DIA DE CURIOSAS - Noche estreno LOS BRACASALOS.

**TEATRO JOVELLANOS**

A las 4 (popular)  
A las 7 y 10 y media  
Gran Programa de Cine mudo

1.º El interés ante Revista núm. 18.  
2.º La graciosa película cómica **MONO DRODIGIOSO**

3.º La gran superproducción Paramount  
**EL HOMBRE QUE YO AMO**

por Mary Brian, Richard Arlen, Bala-nova Harry Green y Jack Oakie

a pesar de ella, tendrán que dejar de trabajar algunas minas de las cuencas de Asturias.

Desde luego, no se ha autorizado lo que solicitaban, sino lo que se consideró justo.

La elevación tendrá repercusión en las industrias como digo, pero no repercutirá en la proporción que se dice.

Los ferrocarriles tampoco sufrían la repercusión en esa proporción que se da a entender, pues repito que tienen minas propias y aún pueden importar.

No obstante estos razonamientos, es lamentable haber tenido que dar esa compensación, pero el au-

mento de los jornales y la reducción de la jornada, si se quería evitar llegar a un conflicto que hubiera agravado grandemente la situación de los obreros españoles.

El señor Albornoz terminó diciendo a los periodistas que esta noche salía para Asturias para asistir al Congreso radical-socialista y que haría una excursión a Tuña, pueblo donde nació el general don Rafael del Riego, con objeto del homenaje que a su memoria ha organizado.

**EN LA PRESIDENCIA**

El Presidente recibió a los periodistas con los que habló de la sesión parlamentaria de ayer.

—Yo llegué a casa muy cerca de las nueve de la mañana, y no hice más que lavarme. Ha sido una jornada buena, una gran batalla, como deben ser las batallas, sin vencedores ni vencidos, pues cada año se venció a sí mismo. Puede considerarse de jornada heroica para la Cámara y útil para el país.

Habrá Constitución y la habrá pronto. Como no estamos en momentos de tregua, en cuanto descanse un poco el señor Besteiro, cambiaré con él impresiones y nos entrevistaremos con los jefes de minorías para que se lleve a efecto todo el cuadro fijado.

Respecto al título tercero se aprobará con tiempo, sin perjudicar a unos y otros problemas, y continuarán los debates en los asuntos religiosos, femenino, el de la familia y el de la propiedad, etc.

Hay un artículo adicional que concede a las provincias un régimen de autonomía de modo que puedan desandar lo andado cuando les convenga. Es como un billete de ida y vuelta.

Para un Gobierno que quiera gobernar, no hay más remedio que sacrificarse y por ello lo imposible se convierte en difícil nada más.

Yo cada día soy más amigo de la representación catalana y del señor Prieto.

**TRABAJO**

El ministro del Trabajo, hablando con los periodistas se mostró muy satisfecho de la jornada parlamentaria, que calificó de histórica.

Es imposible—dijo—que pueda continuarse este sistema agobiador, porque los ministros no pueden estudiar con tiempo sus asuntos por asistir al Parlamento y por otra parte su presencia en la Cámara es necesaria, al punto que debe estar el Gobierno en pleno, ya que en un momento determinado puede tener que tomar decisiones.

El ministro habló luego de la huelga de Cartagena y dijo que la de transportes de Zaragoza había quedado totalmente resuelta.

**La actitud del ministro de Hacienda hizo que el Gobierno se reuniese en Consejo extraordinario**

**A la entrada**

Inopinadamente fué convocado el Consejo de ministros para las siete de la tarde.

El primero en llegar fué el señor Alcalá Zamora, que a preguntas de los periodistas dijo que solo se tratarían algunos asuntos.

Como un periodista le diere cuenta de los insistentes rumores que circulaban acerca del propósito de Prieto de presentar la dimisión, dijo el Presidente:

—Aquí no dimite nadie; por lo menos hasta que dimitemos todos. Al llegar el ministro de la Gobernación, se le preguntó también sobre la supuesta dimisión de Prieto y el señor Maura expresó su creencia de que le lograría convencer para que la retirara.

—Todo se reducirá—agregó—a una tempestad en un vaso de agua.

Negó que existieran discrepancias entre Prieto y Alcalá Zamora, añadiendo que la actitud de Prieto era debida a que estimaba que la Cámara no había estado a su lado, como él esperaba.

Terminó elogiando la resistencia física de los diputados, que habían soportado la larga jornada de la sesión de anoche.

Largo Caballero, dijo que iban a tratar de la discusión del título II de la Constitución, al objeto de fijar un programa parlamentario.

Negó que hubiera nada de dimisiones.

**GRAN CAFE NIZA**

Plato del día  
Servicio a la carta

**HELADOS-REPOSTERIA**

Teléfono 4096

resultado de la votación. En todo caso se enojó, pero en seguida se impuso la reflexión. En este Gobierno no puede dimitir nadie. Hemos venido a cumplir con un deber y lo cumpliremos. Solo cuando vean ustedes alguna baja por defunción pueden hablar de crisis. Y desde luego cuando se apruebe la Constitución que es lo que ahora nos interesa a todos.

El ministro del Trabajo siguió hablando y añadió:

—La actitud de algunos sectores de la Cámara y del presidente fué lo que disgustó a Prieto, pero en realidad todo fué para evitar que prosperase un enojoso incidente. Repito que no debe dársele un mayor alcance a lo ocurrido y que en este Gobierno permaneceremos todos en nuestro sitio.

Al salir el jefe del Gobierno manifestó que el Consejo había tenido dos partes. Primero hemos tratado de la actitud del ministro de Hacienda, que con extrema delicadeza se apresuró a presentar su dimisión. Sin embargo no tiene razón en cuanto a la conducta de la

**Notas de ampliación al Consejo**

Desde el primer momento se enjuició por los ministros la actitud de Prieto como una ofuscación pasajera, decaimiento el presidente convocar a Consejo.

El ministro de Hacienda explicó las razones que le llevaban a adoptar su resolución, manifestando que la Cámara se le había echado encima, y que los aplausos dedicados a Besteiro le desautorizaban para continuar en su puesto.

Las razones aducidas como contra las anteriores fueron de tal peso, que Prieto, sin replicar, decidió continuar.

Alcalá Zamora expuso que no era la salida de Prieto, que consideraba inoportuna, sino que ésta acarrearía la de los demás ministros socialistas y la del presidente de la Cámara.

Por otra parte, éste es el único Gobierno que puede tener un poder homogéneo en las Cortes, y la constitución ahora de un Gobierno de partido sería un peligro para la República.

Además, al rechazar una enmienda la Cámara, no es al ministro, sino al diputado, y esto no puede originar una dimisión.

Alcalá Zamora hizo notar que habían sido todos los ministros los que participaron de este criterio, incluso Nicolás D'Oliver, con lo cual se desmiente el rumor de que éste pensaba dimitir.

La última parte del Consejo se de-

**El Consejo del Banco de España Las "dobles" serán liquidadas en oro**

Madrid.—Hoy se ha reunido el Consejo del Banco de España, estudiando la repercusión que en la economía española y en la liquidación de las "dobles" pueda tener la supresión del patrón oro por parte de Inglaterra.

También se ocupó el Consejo del anunciado decreto del ministro de Hacienda, acordando que la liquidación de las "dobles" se haga en oro o en su equivalente.

**Por falta de pago**

**Los médicos de Lorca anuncian la huelga**

Lorca.—Los médicos de la Beneficencia municipal han dirigido un escrito al ministro de la Gobernación y al director general de Sanidad, pidiendo autorización para declararse en huelga, en vista de que el Ayuntamiento hace tiempo que no les paga sus haberes.

**Se anuncia para noviembre**

**El funcionamiento del Jurado en Madrid**

Madrid.—El día primero de Noviembre comenzará a funcionar en la Audiencia de Madrid la institución del Jurado.

**Se abre nuevo sumario**

**Por los sucesos de Sevilla y Tablada**

Madrid.—El Fiscal general de la República ha decidido presentar querrela por los sucesos ocurridos en Sevilla y en el aeródromo de Tablada.

Para entender en la causa incoada por los sucesos de Sevilla ha sido nombrado juez especial don José Domínguez y Fiscal especial el abogado fiscal de la Audiencia de Madrid don Manuel Palacios.

Para los sucesos de Tablada ha sido nombrado juez especial el de Instrucción de Sevilla señor Luján Vincent.

Cámara que no le fué desfavorable ni en los momentos de mayor viveza, pues a éstos siguió un inmediato deseo de viva cordialidad. Ello hizo que yo convocara a Consejo y todos hemos coincidido en la necesidad de mantenernos en nuestros puestos interin las Cortes no nos retiren su confianza.

El otro asunto ha sido estudiar la favorable marcha de los debates parlamentarios, habiendo yo sometido una proposición a mis compañeros que ha merecido su aprobación.

Terminé diciendo el Presidente que en cuanto a la unanimidad para que Prieto siga en el Gobierno había sido absoluta, pues el señor Albornoz, antes de salir para Asturias, le había confiado a él su voto en este sentido y por lo que se refiere al indudable asentimiento de Lerroux, a quien ahora acabo—dijo—de comunicar el acuerdo, se da el caso de que la minoría radical le hizo patente su deseo de que continuase en el Gobierno el ministro de Hacienda.

**Teatro Principado**

Hoy - A las 4, 7 y cuarto, 10 y media  
Butaca 1,00 2,00 1,50 pta.

**EXITO CLAMOROSO**  
de la hilarante comedia sinora, hablada y cantada

**El Capitán de Corbeta**

por Harry Liedtke, Fritz Campers y María Paudler.

Mañana: **SIRTE CARAS**  
Film sonoro FOX

Manifestaciones del señor Azaña

**La construcción de cuarteles en Madrid**

Madrid.—Al recibir esta mañana a los informadores el señor Azaña, les dijo que ayer había llevado al Consejo un proyecto de acuartelamiento en Madrid. Se venderán varios cuarteles y con ese dinero se adquirirá un campo de instrucción y ejercicios prácticos en los alrededores de la capital para la primera división.

Están ya cubiertas las necesidades de la brigada de infantería, que consta de seis batallones en pie de guerra.

Después se atenderá al acuartelamiento de los demás servicios.

El día 7 de Octubre irá a Toledo para entregar una bandera.

**"La Estrella" S. A. de Seguros**

La Sub-Dirección de esta Sociedad se ha trasladado al piso entresuelo de la casa número 4 de la calle de Toreno, en esta ciudad.

**Las responsabilidades Continúan los trabajos de las comisiones**

Madrid.—Ante la Subcomisión de Responsabilidades, que entiende en los sucesos de Jaca, declaró ayer el funcionario de la Telefónica señor Yustí.

Sus manifestaciones fueron, según dice, interesantísimas, versan sobre las conferencias telefónicas que el Gobierno Berenguer mantuvo con las autoridades militares de Zaragoza y con el Consejo de Guerra que juzgó a los capitanes Galán y García Hernández.

Han sido citados a declarar por la Subcomisión del golpe de Estado, don Carlos Blanco, Director General de Seguridad en tiempos de la Dictadura, y el señor González Cobos, que en la misma época era Gobernador de Zaragoza.

**Lea usted "La Voz de Asturias"**

**En Santander se acuerda volver al trabajo.-Por Córdoba se nota en cambio inquietud, habiendo acordado la huelga los mineros de Peñarroya y los ferroviarios de Andaluces**

Santander.—Hasta muy avanzada la mañana estuvieron reunidas en el Gobierno civil las autoridades y las fuerzas vivas de la ciudad para buscar una fórmula que resuelva el conflicto de los obreros del muelle que ha renovado la huelga general en Santander.

Después de la intervención de varias personas, se trató de redactar una fórmula, pero no se pudo llegar a un acuerdo.

Por tanto, continuó el paro general, pero no salieron a la calle las fuerzas del ejército ni de la Guardia civil por considerarlo innecesario.

Ante las panaderías que trabajaron se formaron nutridas colas en busca del artículo imprescindible.

Los comercios continuaron cerrados. No se registró el menor incidente.

Por la tarde volvieron a reunirse

**SALON TORENO**

HOY - A las 4 y media  
A las 7 y cuarto A las 10 y media  
La preciosa superproducción alemana

**¡Chiquilla, cuánto te quero!**  
por el simpático actor HARRY LIEDTKE  
y la artista de moda de Berlín MARGARITA KUPFER

A las 11 y 12  
**AVES NOCTURNAS**  
por B ZZ BARTON y EL REY DEL RADIO (Episodio 10)

Butaca: 0,25 General: 0,15

Las autoridades y las fuerzas vivas con los representantes de las minorías del Ayuntamiento y los miembros de los Comités ejecutivos de las Sociedades obreras.

A las seis de la tarde se propuso que los obreros de la Unión General de Trabajadores fueran los únicos que se reintegrasen al trabajo hasta que el ministro del Trabajo dicte un laudo.

La proposición fué aceptada en principio, y los representantes de las Sociedades obreras se trasladaron a la Casa del Pueblo para dar cuenta de ella.

La reunión de los obreros duró más de tres horas, poniéndose a votación la fórmula, que fué aceptada por mayoría de votos.

En vista de ello los periódicos saldrán mañana y se restablecerá la normalidad en el trabajo en casi todas las industrias.

**SE RESUELVE LA HUELGA DE CARDONA**

Barcelona.—Después de diez semanas de paro, hoy ha sido solucionada la huelga de las minas de Cardona. Algunos obreros ya se han reintegrado al trabajo.

**MANEJOS REVOLUCIONARIOS**

Cádiz.—El gobernador manifestó que estaba enterado de que existían manejos revolucionarios por parte de determinados sectores, a los que no eran ajenas algunas organizaciones obreras, y se mostró absolutamente decidido a cortar de raíz tales manejos.

**HUELGA QUE SE COMPLICA**

Cádiz.—La huelga que sostienen los obreros de la Constructora se ha extendido a varios talleres del arsenal de la Carraca, donde ya han parado muchos obreros.

La dirección del arsenal ha dispuesto el despido de los obreros que abandonaron el trabajo.

**PRÓXIMA HUELGA DE LOS FERROVIARIOS ANDALUCES**

Córdoba.—Se ha reunido en asamblea el Sindicato Ferroviario Andaluz, acordando ir a la huelga general por no acceder las Compañías a las peticiones que tienen presentadas.

**HUELGA DE PANADEROS EN ALMERIA**

Almería.—Los obreros que tenían anunciada la huelga para dentro de 24 horas, han ido inopinadamente hoy al paro.

De madrugada algunos grupos recorrieron las tahonas para evitar que se trabajara, y en algunas de ellas destrozaron los cables conductores de energía eléctrica.

El gobernador dispuso que la Guardia civil patrullara por las calles para evitar actos de sabotaje y además ordenó la detención del comité de huelga.

También impuso mil pesetas de multa al presidente de la Cámara de Comercio por haber autorizado a los patronos a elevar el precio del pan.

**LOS MINEROS DE PEÑARROYA ANUNCIAN EL PARO**

Córdoba.—Los obreros de Villanueva de Córdoba se han declarado en huelga general.

Por su parte los mineros de Peñarroya han anunciado también la huelga, alcanzando el paro a mil ochocientos obreros.

**IMPORTANTE**  
Visite usted la **GRAN EXPOSICION** de las últimas novedades en **Pieles, que como todos los años hace EL PARAISO**

**LA SEÑORA Doña Benita Rodríguez Puente VIUDA DE GONZALEZ**  
Falleció en esta ciudad el día 27 de Septiembre de 1931 a las tres de la madrugada  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.  
Sus hijos doña María, don Antonio (ausente) y don Isidoro (ausente); hijos políticos, don Marcelino Noriega Diaz, doña Angela Ortega (ausente) y doña Gloria Martínez; nietos, don Rafael, don Enrique, doña Rosario, don Marcelino y don Herminio Noriega González; hija política, doña Elvira Martínez; hermano, don Santos; bisnietos y demás familia,  
SUPPLICAN a ustedes se sirvan encomendar su alma a Dios y asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Nueve de Mayo, número 16 (antes Naranjo), al cementerio del Salvador, y a los funerales que tendrán lugar en la parroquia de San Juan el Real el lunes 28 del corriente, a las once de la mañana, quedándose por ello muy reconocidos.

# Casa del Rio

DECORACION

MUEBLES

CORTINAJES

Exponemos lo más nuevo en muebles, tapicería, alfombras, telas para cortinajes y muebles, lámparas, artículos para regalo

SIEMPRE NOVEDADES

Visítenos en URÍA, 28.--OVIEDO

LOS REPUBLICANOS RADICALES SOCIALISTAS

Se celebraron ayer las primeras sesiones del Congreso del partido, pronunciando discursos los Sres. Alas y Ordax y discutiéndose numerosas ponencias

CONSTITUCION DE LA MESA

En la mañana de ayer, comenzó en el local de la Coral Vetusita el Congreso del Partido Radical Socialista.

Presidió la mesa interina don Francisco Arango con los señores don Diego González y don Fernando García.

Seguidamente se pasó a dar cuenta de las credenciales que presentaron los delegados que ascienden al número de 35, y que son aprobadas con carácter provisional en tanto la comisión nombrada para este objeto dictamine sobre el particular.

Para asistir al Congreso llegaron en la mañana de ayer el subsecretario de Fomento señor Gordón Ordax y los diputados a Cortes asturianos don Leopoldo Alas Argüelles, don José Díaz Fernández y don Carlos Martínez.

La relación de los Comités que concurren al Congreso son los siguientes:

Avilés, Infesto, Mieres, Turón, Ujo, Trubia, Oviedo, Boal, Luanco, Gijón, Candás, Guimera, Siero, Lugnes, San Esteban de Pavia, La Jeluera, Caravia, Villavieja, Sotrindio, Candamo, Tineo, Lena, Sara, Villaperez, Las Regueras, Lavana, Campo de Caso, La Carda, El Franco, Grado, Salas Coluga y Llanes.

Aprobadas provisionalmente estas credenciales que han de ser revisadas por una comisión, se pasa seguidamente a la constitución de la mesa de discusión, suspendiéndose a propuesta del representante de Sama la sesión por unos momentos, a fin de ponerse de acuerdo los delegados que concurren al Congreso.

Reanudada de nuevo la sesión, se elige la mesa de discusión que queda formada de la siguiente manera: Presidente, don Honesto Suárez; vicepresidente, don Francisco Arango; secretario, don Eduardo Meruéndano; y vicesecretario don Avelino Martínez.

LOS DISCURSOS

Constituida definitivamente la mesa, se pronuncian los discursos de apertura del Congreso, estando éstos a cargo de los señores Alas Argüelles y Gordón Ordax.

El primero comienza diciendo que debe corresponder a un diputado asturiano el dirigir breves palabras y que lo hace aunque en el salón existen personas que con más autoridad podrían hacerlo.

Considera que el partido republicano radical significa en la política española algo importante por cuanto que viene con doctrina renovadora y a destruir el caciquismo.

Reuerda que se ha hecho una gran propaganda diciendo al país que la Monarquía no debía subsistir porque no era capaz a resolver los problemas palpitantes. Por lo tanto, se contrajo con el país un compromiso, siendo una obligación el dar solución a estos problemas y a ello va el partido radical socialista.

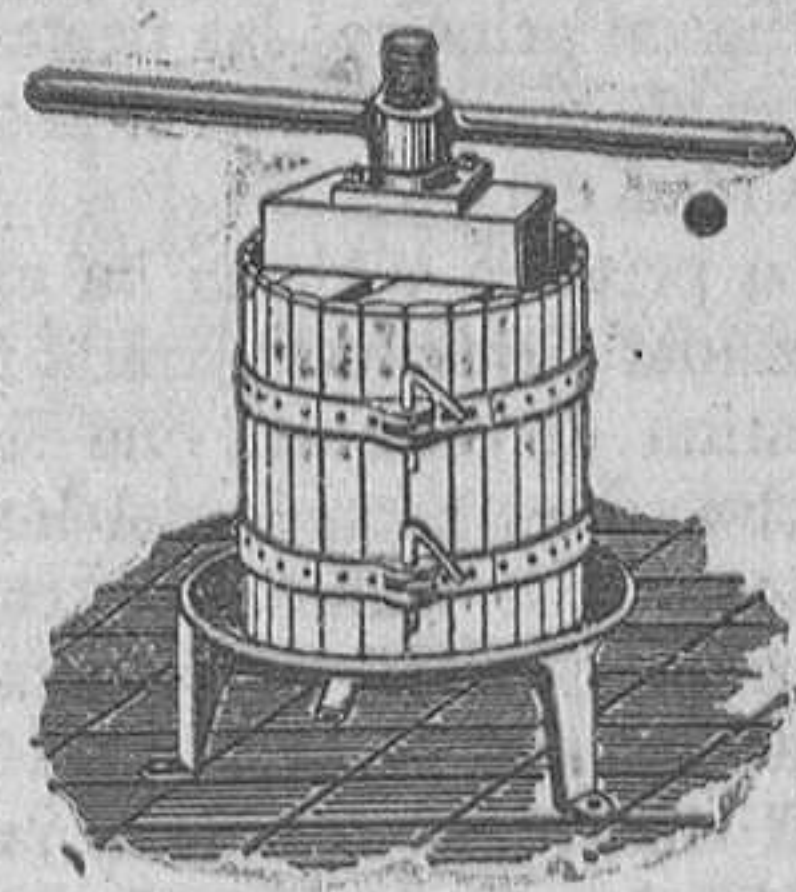
Dice después que Asturias no es como otras regiones que son una preocupación para el Gobierno no obstante tener su característica especial, y ser región que cuenta con medios para desenvolver una vida autónoma. Pero Asturias, dice, tiene fe en la República, y, por lo tanto, no crea conflictos en tanto no se vaya a una consolidación que le permita resolver todos los problemas por difíciles que éstos sean.

Termina aludiendo a los enemigos con que cuenta el partido republicano radical socialista, y traduciendo un refrán alemán, concluye: "A más enemigos, mayor honor". El orador fué largamente aplaudido.

Habla a continuación el señor Ordax, que dice viene de Segovia, de aquella vieja capital castellana, en donde acaba de asistir a una asamblea, sacando la consecuencia de que aquellos ciudadanos, siempre estáticos, hoy viven animados de las mayores enseñanzas y fe en el partido radical socialista.

Y es que el partido republicano radical, agrega, va a la vanguardia y eso hace que el país confie más en sus ideales.

El partido republicano radical socialista, debe su resurgimiento a la Dictadura, y vino actuando en la clandestinidad hasta el momento histórico en que el país se manifestó conforme a sus sentimientos, y cuenta en el Parlamento con un núcleo de diputados capacitados todos ellos para intervenir y recoger las palpitaciones de la opinión.



Prensas para uva y manzana desde 70 pesetas. Estrujadoras para uva. Machacadoras para manzana.

Pedid catálogo a: MATTHS, GRUBER BILBAO. Alameda San Mamés, 35. Representantes para Asturias: Sres. Hermanos García Alvarez, Campomanes, 10.--OVIEDO.

citando a propósito de esto la intervención que en el debate de los sucesos de Sevilla tuvo el que fué Gobernador de Asturias D. Pedro Vargas, que impresionó a la Cámara por la solidez de sus argumentaciones.

Termina diciendo que el partido republicano radical será un baluarte para la defensa de la República, y si fracasáramos—agrega—no será un deshonor puesto que habremos aportado a la obra todo nuestro esfuerzo.

Grandes aplausos recoge las últimas palabras del orador.

LAS PONENCIAS

Continuó la asamblea, acordándose ver con simpatía la actuación en las Cortes de la minoría del partido.

A continuación se entra en el orden de las ponencias.

Se aprueba la que presenta un delegado de Avilés sobre la cuestión económica para en el caso de que el régimen autonómico alcanza se a Asturias, y otra del delegado de Llanes para que se fije una nueva orientación a las escuelas Elementales del Trabajo.

A las dos de la tarde terminaba la primera sesión.

POR LA TARDE

Por la tarde continuó la discusión de las ponencias presentadas al Congreso por los diferentes delegados.

Antes, la comisión revisora de las credenciales, hizo un recuento de todas con el cómputo de representados que dió el siguiente resultado:

111 delegados con 5.105 votos.

Colegio de San Francisco

Primera y segunda enseñanza. Infórmese del resultado feliz de los exámenes de Junio.

Internos, externos y mediopensionistas.

Pida Reglamento VILLAVICIOSA (ASTURIAS)

37 de las 53 agrupaciones locales del partido en Asturias.

Las ponencias siguieron discutiéndose por este orden, y todas fueron tomadas en consideración por el Congreso.

Una que se refiere a la creación de escuelas de carácter único subalterno en Sama y Aller, y otra para una reorganización de estudios en la Escuela de Ayudantes de Minas de Mieres, otorgando a los que cursen los estudios los derechos que les fueron arrebatados por Gobiernos anteriores.

Otra para que se traslade a Asturias la Escuela de Minas que existe en Madrid.

Otra pidiendo la nacionalización de las industrias en general, y señalando especialmente las minas de Asturias.

Otra sobre la supresión de la pesca de arrastre de altura. Otro sobre la modificación del retiro obrero, cambiando la estructuración de la burocracia a fin de poner una mayor remuneración a los obreros retirados.

Otra sobre la creación de un Instituto de accidentes del Trabajo.

HOMENAJE A RIEGO

Hoy se trasladarán los congresistas a Tuña (Tineo) para realizar un homenaje al general Riego.

LA SESION DE LA NOCHE  
Por la noche, a las once, continuó el Congreso, dándose lectura a interesantes ponencias sobre Sanidad en sus distintos aspectos, suscritas por los señores Pando, Carlos

Martínez y Martín y otra sobre procedimientos electorales, de Constantino Suárez "Españolito".

A la una de la madrugada se levantó la sesión para continuar el lunes en que se celebrará el acto de clausura, con intervención del ministro de Fomento.

NOTA DEL PARTIDO R. RADICAL SOCIALISTA

El lunes, a las once de la mañana, continuarán en el local de la Coral Vetusita las sesiones del Congreso Regional del Partido, celebrándose la de clausura a las cuatro de la tarde con intervención del ministro de Fomento señor Albornoz, el Subsecretario de Fomento señor Gordón Ordax y otros destacados correligionarios.—El Comité:

Guide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente DE VENTA EN FARMACIAS

Nota oficiosa

La visita del ministro de Fomento y las carreteras

La Oficina de información de Oviedo del Patronato Nacional del Turismo nos envía la siguiente nota:

Hoy llegará a Oviedo el señor ministro de Fomento y le visitarán los Alcaldes de la provincia, a cuyos concejos afecta la demora del Banco de Crédito Local en la entrega de las cantidades precisas para el pago de los caminos vecinales en construcción.

Grave problema que puede llegar a convertirse en otro de orden público, pero no único porque es igual de apremiante atender la conservación de las carreteras del Estado, ya que de seguir así es muy posible que en los próximos meses se lleguen a poner intransitables. Resulta mucho más fácil y es más económico conservar lo que tenemos que construir de nuevo y para esta labor hay suficiente consignación en los presupuestos vigentes, faltando únicamente que se envíen los necesarios libramientos. Estas Oficinas de Información, que están constantemente en relación con la labor que realizan los dignos ingenieros de Obras públicas, saben perfectamente las dificultades que trae consigo esta carencia de recursos y cómo se anulan los esfuerzos que realiza el personal para atender la conservación de las carreteras asturianas.

Sería, pues, conveniente que por quienes son llamados a realizar esta gestión, se elevé al señor ministro de Fomento la petición de que se remitan los oportunos libramientos para las reparaciones necesarias de nuestras carreteras, sino quere-

LOS CONFLICTOS SOCIALES EN ASTURIAS

Se anuncian varias huelgas, entre ellas la del personal del ferrocarril de Carreño

LA HUELGA DE LOS MOZOS DE ALMACÉN

El gobernador dijo ayer que parece ser que la huelga de mozos de Gijón tiende a solucionarse.

El alcalde de dicha villa presentará a los obreros las concesiones que hacen los patronos y cree que se llegará a una fórmula de arreglo.

El gobernador agrega que leyó en la Prensa que estos obreros tenían pensado reclamar los jornales perdidos, caso de que vayan a la huelga, y esto, dice el señor Fernández Conde, que no está dispuesto a tolerarlo porque eso significa-

tube, por reclamación de salarios. Intéresó del alcalde de aquella villa su intervención y confía que dará solución al conflicto.

Otro anuncio de huelga lo presentaron los obreros del ferrocarril de Carreño para el día 6 del próximo mes de Octubre, caso de que la empresa no acceda a implantar la relación de jornales que le fué presentada.

LOS TELEFONISTAS

Cuando salíamos del despacho del gobernador nos encontramos en los pasillos del Gobierno civil con el señor Martín, que acompañaba a los huelguistas de la Nacional Telefónica, e iba a cumplir el acuerdo que el día anterior tomara en sesión el Ayuntamiento.

LOS TRANVIARIOS

Sigue en el mismo estado la huelga de tranviarios y sigue el público sin montar en los coches que la Compañía tiene puestos al servicio público.

Por su parte la Comisión del Ayuntamiento ha celebrado la entrevista con el Consejo de Administración y parece ser que se comenza a realizar la inspección acordada en la sesión última de la Corporación municipal.

LOS LECHEROS

El gobernador ha dicho que recibió las conclusiones aprobadas por los señores de la Asociación de Ganaderos con motivo de la Asamblea celebrada en Villavieja.

Estas conclusiones serán enviadas al Gobierno.

Sección financiera

Banco Asturiano de Industria y Comercio

A partir del día 1.º del próximo mes de Octubre, se pagará por este Banco el cupón núm. 57 de las Obligaciones CUATRO POR CIENTO de la Compañía del Ferrocarril Central de Aragón, actualmente en circulación, a razón de Diez pesetas libre de impuestos.

También se reembolsarán por este Banco, desde la indicada fecha, a razón de QUINIENTAS PESETAS cada una, las Obligaciones que se presenten, de las OCHENTA de dicha Compañía, que resultaron amortizadas en el sorteo celebrado el día 26 de Junio último.

Oviedo, 26 de Septiembre de 1931.—Por el Banco Asturiano de Industria y Comercio: El Consejero-Delegado, Nicanor de las Alas Pumarín.

Almacenes de Muebles

Plaza Catedral

Este mes y el próximo descuentos hasta de un 30 por ciento en

COMEDORES

DORMITORIOS

DESPACHOS

Y OTROS ARTICULOS

NO COMPREN SIN VISITAR ESTA CASA

Contabilidad práctica } Clases diurnas y Nocturnas  
1.ª Enseñanza graduada }  
PARVULOS, Mecanografía - Taquigrafía - Idiomas.  
**Academia SAN ISIDORO**  
Magdalena, 26 OVIEDO

**COLEGIO INTERNADO HH. MARISTAS**  
1.ª Enseñanza graduada - Bachillerato  
El éxito completo obtenido en los exámenes, es garantía de la seriedad en los estudios.—Informes: POLICARPO HERRERO. 18

CUANDO PRECISE COMPRAR MUEBLES desaparecerá su preocupación al visitar I. **CASA VIENA**  
Aquí encontrará los más modernos modelos con una sólida construcción y precios muy convenientes.  
Con nuestros muebles daremos confort a su hogar.  
MUEBLES - PIANOS - RADIO  
**CASA VIENA - OVIEDO**



# Informaciones de la Región

## CECEDA

### LA FIESTA DE SAN MIGUEL

A más de la gran verbena que se celebró en la noche de ayer sábado 26 en el pintoresco barrio de Siembra, el pueblo de Ceceda se prepara también para celebrar dignamente la fiesta de su santo patrono San Miguel Arcángel. Hoy domingo, por la noche, habrá una magnífica velada en un hermoso local preparado al efecto donde un coro de bellas señoritas y simpáticos jóvenes con sus afinados cantares nos harán pasar horas deliciosas. El lunes verbena, música y fuegos artificiales. El martes, a las once de la mañana, Misa solemne, procesión y derroche de gruesos palenques, y es de suponer que la fiesta durará hasta altas horas de la noche del martes.

La juventud está de plácemes. Que se diviertan mucho les deseamos.

### DE SOCIEDAD

Procedente de Grado, ha venido a pasar unos días en esta la distinguida señora doña Adriana Rivaya de Menéndez y sus hermosos hijos.

—Procedente de Gijón, han pasado unos días en esta el distinguido matrimonio don Francisco Candelas y su bella esposa doña Enriqueta de la Rúa.

—Pasado el verano en esta, ha salido para Oviedo la distinguida señora doña Otilia Mayor de Rubín, su hermosa hija María Luisa y bellas hermanas América y Anita Mayor y Cambor.

—Para Madrid, donde pasará una larga temporada al lado de sus hijos y hermano, ha salido nuestro estimado amigo don Francisco Casquero.

—Las bellas jovencitas Nieves Longo y Felicidad Carbajal, han salido la primera para Oviedo y la segunda para Gijón, después de pasar el verano en esta.

—El Campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—Han salido para Madrid, don Gustavo Caso y su señora doña Escobedo Redondo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—Han salido para Madrid, don Gustavo Caso y su señora doña Escobedo Redondo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

vertidos en horniguero humano, pues de casi todos los pueblos de la provincia tienen anunciada su visita numerosos contingentes. Hay entusiasmo entre los organizadores y esto basta para que no falte ni un detalle que dé realce a la fiesta.

A las dos llegará la banda de música, que será recibida por la Comisión, disparándose en ese momento infinidad de bombas reales. Además de la banda amenizará la romería una magnífica radiola. Durante toda la tarde se elevarán al espacio infinidad de globos de varios tamaños, entre los que hay uno de 25 metros.

Por la noche, lucirá espléndida iluminación eléctrica y amenizará la verbena la banda de música. Durante la misma se dispararán multitud de cohetes de lucería y bombas reales.

El coro "Los Quirotelvos" cantará escogidas obras de su escogido repertorio.

Hagamos votos porque el tiempo ayude a dar brillantez a la fiesta.

## Ciaño-Santa Ana

Extravío de una vaca, con novilla, color rojo claro, marcada con una X en el anca derecha. La novilla es parda. Los que sepan su paradero darán razón a Joaquín Rozada.

—Pasado el verano en esta, ha salido para Oviedo la distinguida señora doña Otilia Mayor de Rubín, su hermosa hija María Luisa y bellas hermanas América y Anita Mayor y Cambor.

—Para Madrid, donde pasará una larga temporada al lado de sus hijos y hermano, ha salido nuestro estimado amigo don Francisco Casquero.

—Las bellas jovencitas Nieves Longo y Felicidad Carbajal, han salido la primera para Oviedo y la segunda para Gijón, después de pasar el verano en esta.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—Han salido para Madrid, don Gustavo Caso y su señora doña Escobedo Redondo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—Han salido para Madrid, don Gustavo Caso y su señora doña Escobedo Redondo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

—El campo Loto ha quedado muy triste después de la marcha de los simpáticos y hermosos niños Adolfo, Calín, Luisín, Elenita y Alvarín, que con su bulliciosa alegría tanto lo animaban. Se les echa mucho de menos porque se hacían querer por su simpatía y por lo cariñosos que son. El que más lo extrañará todo será el distinguido señor doctor don Adolfo F. Vega, que con la ausencia de sus hijos y alegres nietecitos, que lo acompañaron durante el verano, notará mucho el gran vacío que han dejado en su hermosa casa Del Oto los que tanto la habían animado. Los últimos en abandonar la casa paterna han sido su hermosa hija Carmina, el esposo de ésta don Juan González, culto médico de Turón, y los simpáticos y graciosos niños Adolfo, Calín y el pequeño Alvarín, que han marchado para su casa de Figaredo.

## DESDE MIERES

### Hacia la consecución del empréstito para traida de aguas y otras importantes obras

En el día de ayer, se reunió la Corporación municipal, para tratar, entre otros asuntos, del relativo a las obras de la traida general de aguas, construcción de edificios escolares y adquisición de terrenos para Parque municipal de esta villa, pero considerando oportuna la concurrencia de mayor número de concejales para resolver acerca de asunto tan importante, y con el fin de que éstos puedan estudiar más detenidamente la cuestión, se acordó celebrar una sesión supletoria, el próximo jueves, día primero de Octubre, con el exclusivo objeto de adoptar la decisión más conveniente.

### DE SOCIEDAD

Pasó ayer el día entre nosotros el destacado concejal socialista de Sama de Cangas, don Belarmino Tomás, que vino a este Ayuntamiento a resolver algunos asuntos, acompañado del diligente visitador de arbitrios de dicho pueblo.

—En recientes exámenes sufridos en el Conservatorio de Música de Oviedo, ha aprobado el cuarto y quinto año de piano, obteniendo notas de sobresaliente en los mismos, nuestro querido amigo y estimado joven don César San Narciso. Nuestra sincera felicitación como a su distinguida familia.

### LA FIESTA DE LOS MARTIRES

Hoy domingo tiene lugar en el inmediato y pintoresco pueblecito de Valdecuna la tradicional fiesta de los santos mártires, que goza aquí de gran popularidad, viéndose siempre muy concurrida, especialmente por la tarde, en que tiene efecto una animada romería, que la gente joven no quiere perder por cuanto que con ella da su adiós a las de este año.

El tiempo, que estos días viene mostrándose espléndido, contribuirá hoy también a que la estancia en aquel bello paraje resulte agradable.

La banda de música de Turón, organillos y música del país, tomarán parte en la fiesta para que los romeros puedan divertirse a sus anchas.

### DERECHOS POR USO DE ALcantarillado

Advertimos a cuantos interesados no hayan satisfecho aun los derechos establecidos por este Ayuntamiento por uso de alcantarillado,

que este mes finaliza el nuevo plazo para la exacción voluntaria de los citados derechos, concedido por el Municipio.

### NUEVO ADMINISTRADOR DE CORREOS

Hemos recibido un atento Besalamano del nuevo administrador de Correos en esta villa, don José García López, dándonos cuenta de haberse hecho cargo de este importante servicio en nuestra villa.

Saludámosle afectuosamente, agradeciéndole a la vez su atención y ofreciéndonos desde estas columnas a tan diligente funcionario, deseándole a la vez muchos aciertos en su labor al frente de esta oficina.

### LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

Con la presentación de la emocionante y bellísima película proyectada el pasado domingo en el amplio coliseo del Teatro Pombo, podemos decir ya que en nuestra villa ha dado comienzo ya la temporada cinematográfica, a la que brinda el tiempo con sus noches frías.

Hoy nos ofrece la citada pantalla la soberbia producción de la encantadora Clara Bow (Peli-Roja) que ha de interesar a la afición solamente por que en ella toma parte esta saladísima "star" del cinematógrafo.

### SESION MUNICIPAL

En la última sesión ordinaria celebrada, bajo la presidencia del Alcalde, don Alfredo González Peña, por este Ayuntamiento, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Pasar a informe de la Comisión de Obras públicas la instancia de los vecinos de Requejo y Pedroso, solicitando la construcción de una escollera para defensa de dichos pueblos contra las crecidas del río Caudal.

Que informe la misma Comisión la instancia de los vecinos de Llan delbusto, solicitando la construcción de un lavadero.

Pasar a informe de la Comisión

### HOTEL CENTRAL

Todo confort  
ALCALÁ, 4 MADRID  
Peusión completa de 12 a 18 ptas.

### Academia de Corte y Confección de IRENE GARCIA

ROSAL, 34, se traslada a Cimadevilla, núm. 5, 2.º - OVIEDO  
Apertura de curso el 1.º de Octubre  
Lecciones de corte y confección de toda clase de ropas y vestidos, y de sombreros de señora.  
Clases de labores de repujados en cuero y metales, y de trabajos en marfil y nacar. — Internado para señoritas.

### COLEGIO-INTERNADO DE SAN VIATOR

INFIESTO  
Primaria - Magisterio - Comercio - Bachillerato  
SERIEDAD en el estudio — SINCERIDAD en las notas

### CREMA OXY

UNICA QUE CONTIENE AOCIADO EL PRINCIPIO ACTIVO DEL ABEAR PRODUCTO DE GRAN BELLEZA. ESENTA ABSOLUTAMENTE DE

### GRASAS.

PIDA A SU DROGUERO UNA CAJITA, Y LA ADOPTARÁ COMO INSEPARABLE COMPAÑERA DE SU HERMOSA MAMARIA.



### TEODORO GRACIA, Sucesor de J. Dubosc

Surtido completo en gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina. Despacho rápido de recetas de señores oculistas.

Precios sin competencia. Véanlo. Fruela, 9 - Oviedo - Teléfono 203

de Instrucción pública la moción de don Manuel Martínez, proponiendo se destine una maestra municipal al barrio de La Villa.

Aplazar la resolución del expediente sobre suministros gratuitos de alumbrado eléctrico hasta la confección de los nuevos presupuestos.

Aprobar la propuesta de las Comisiones de Hacienda y Obras públicas, sobre habilitación de varios suplementos de créditos por transferencia.

Aprobar el expediente sobre arreglo de un camino interesado por los vecinos de Candanal.

Idem sobre construcción de un puente en Vegadotos.

Que se ejecuten las obras de variación de una alcantarilla en La Calleja.

Idem de ampliación de un lavadero en La Pedrosa (Valdecuna).

Idem de construcción de una balasa en La Casería.

Instalar varias luces en el pueblo de Villapendi.

Idem en Figaredo, Peñule, Cortina y Cabojal.

Aprobar una moción de don Cándido Barbón, sobre arreglo de una fuente en Villabazal.

Que informe el señor perito electricista sobre la petición de alumbrado público de los vecinos de Cantorredondo.

Aprobar varias cuentas.



### En el Paseo de Toreno OVIEDO

Hoy: a las 4,30  
Función especial con RYSS  
MODA - A las 7,15 tarde

Noche - 10,45  
Función EXTRAORDINARIA 10 ATRACCIONES y entre ellas el famoso BARMAN DE SATÁN RYSS...? actuando TODA LA COMPAÑIA DE CIRCO con los famosos clowns HERMANOS DIAZ

Mañana noche: Función Bomba y BENEFICIO de los HERMANOS DIAZ

### La Foz (Morcín) DE FIESTAS

Como habíamos anunciado, el día 12 dieron principio las fiestas con asistencia de muchos forasteros y la casi totalidad del pueblo.

La primera verbena ha estado muy animada, siendo amenizada por la Orquesta de Trubia, que ha gustado mucho, pues además del hermoso repertorio que traían han estado muy voluntariosos. El público ha quedado agradecido.

El día 13, y cuando más tranquilo se hallaba el pueblo rindiendo culto a Morfeo, nos despertaron las melodiosas notas de un violín que el ciego José G. Cancio usa para implorar la caridad pública. ¡Pobrecito!

Poco más tarde, se dejaba oír el toque de diana por la Orquesta, y a las once y media daba principio la función religiosa. Dijo la misa el virtuoso párroco don Luciano Martínez, y fue cantada por el coro de bellas y encantadoras señoritas, acompañadas al armonium por don Secundino Fernández.

Al Ofertorio, el R. P. Inocencio, Pasionista, de Mieres, pronunció con mucha elocuencia y sabiduría un hermoso sermón alusivo al acto, que la gente escuchó muy atenta.

Al salir de la iglesia empezó a caer fuerte lluvia, que nos impidió seguir en fiestas hasta el día 14, a las diez de la mañana, en cuya hora se celebró un baile muy animado, como para querer desquitarse de lo perdido el día anterior.

Y, por último, a las cuatro de la tarde, empezaron las meriendas y un baile amenizado por la música del país, que resultó interesante, pues la gente ansiosa de diversión, nunca le pisa bastante. Duró hasta bien entrada la noche.

No puede quedar tampoco sin nuestro elogio la Comisión, que con tanto

interés lo tenía preparado todo, pues aunque por fuerza mayor no se haya podido celebrar las fiestas tal como estaban anunciadas, han puesto bien, a la vista de todos el entusiasmo que tenían porque las fiestas resultasen brillantes.

Otro año tendremos más suerte. No desmayar.

### DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar entre nosotros a don Fabián Alvarez, propietario del Café de la Paz, de Oviedo.

—También hemos saludado a don José Huelga y su bella y joven esposa, doña Herminia Allende, de la "Fonda Moderna", de Oviedo.

—Asimismo saludamos a las bellas y encantadoras señoritas Bertina Allen de Fernández y Carmina García Palacios, de muy estimadas familias de esta localidad.

—De Santa Eulalia hemos saludado a la bella y simpática joven Clotilde Fernández Martínez, hija del competente maestro carpintero y contratista de obras, don Emilio.

—También saludamos al joven ovetense don Jaime Alvarez.

Corresponsal.

## TINEO

### DE UN HOMENAJE A LA MEMORIA DEL GENERAL RIEGO

En el año de 1922, desde las columnas del decenario "La Voz de Tineo", de vida efímera, y relogiendo comentarios de la prensa madrileña, hemos logrado despertar la idea, en el Ayuntamiento de aquella fecha, de honrar la memoria del esclarecido hijo de este concejo, conde de Campomanes. El acto resultó lucido: se celebraron veladas literarias en las que tomaron parte significadas personas de la localidad, se realizó una excursión a Sorriba, pueblo donde nació el ilustre conde de Campomanes, y se colocó una lápida en la escuela de aquel pueblo. En esta villa se rotuló un callejón el nombre de "Avenida del Conde de Campomanes", y además se publicaron unos folletos de divulgación con el retrato y biografía del conde de Campomanes.

En el año siguiente, el 7 de Noviembre de 1923, y a poco de venir la Dictadura, se cumplió el centenario de la muerte del general Riego; las circunstancias no eran propicias para pretender acto oficial alguno en memoria del mártir de la libertad, ilustre hijo del pueblo de Tuña; pero, no obstante, nos hemos creído en el deber, como entusiastas de Riego, y además, en parte, como propulsores de que aquel Ayuntamiento caciquil hubiera honrado al conde de Campomanes, que también se debía de hacer algo, en tan señalada fecha, en honor del general Riego.

Dimos al traste con nuestra timidez y nos encaminamos a ver al primer Alcalde de la Dictadura, don Francisco Villamil. Le expusimos, sin tener en cuenta las circunstancias del momento, nuestro objeto. Nos atendió afablemente, nos manifestó que el Ayuntamiento no tenía fondos. Posteriormente hemos visitado al actual Secretario del Ayuntamiento, don Severo Valdés, al que expusimos nuestro objeto; también nos hizo ver tanto las dificultades económicas como de otro orden, para llevar a efecto un acto digno de la personalidad que se pretendía honrar.

Por fin, para no desairar la idea, ya que no fuera a quien la exponía, y dándose un poco pensativo, y se acordó de una lápida que hacía algún tiempo, y en virtud de un acuerdo del Ayuntamiento había sido encargada para ser colocada en la casa en que había nacido Riego, y que permanecía aún sin colocar, en un departamento de los hajos de la Casa Consistorial. Ya, con esto, se encontró el modo de honrar en algo aquella fecha, sin darle carácter oficial alguno.



## LOS OBREROS POR LA PROVINCIA

## Cómo se van venciendo las dificultades para el ingreso de los ferroviarios seleccionados

### La justicia se abre camino

Con este mismo título se dice lo siguiente en el semanario "La Unión Ferroviaria":

Ya hemos dicho en estas columnas las dificultades que vienen presentando las Empresas ferroviarias para cumplir el decreto del Gobierno de la República, publicado en la "Gaceta" del 6 de Julio, sobre admisión de los ferroviarios despedidos "por huelgas declaradas en ferrocarriles"; dificultades que en la Compañía del Norte revistieron caracteres de desacato, hasta que ha conseguido dicha Empresa el préstamo anticipado de un millón de pesetas para atender a los gastos del mes en curso por pago de sueldos y jornales a los readmitidos, pensiones a los que pidieron la jubilación y liquidaciones a los que las solicitaron.

Como aun disponiendo del dinero, que era su mayor pretexto, la Compañía no se da ninguna prisa para readmitir agentes, propuso la representación del Sindicato en la Comisión, para resolver las dudas del decreto, que desde el día primero de este mes de Septiembre se abonon los sueldos y jornales a los agentes y obreros que estén en condiciones de ser readmitidos, y que el Norte se tome el tiempo que necesite para darles ocupación.

Rechazada la propuesta por la representación de las Compañías, fué sometida a examen del señor director general de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes por Carretera, quien manifestó al presidente de la Comisión que estimaba justa y acertada la fórmula, y que se podía poner en práctica, pues de haber previsto el caso, se hubiera determinado en el decreto.

En su consecuencia, los agentes y obreros que el Norte, por ser donde el problema se planteó, haya de readmitir están devengando sus sueldos o jornales desde el día primero del mes en curso.

Los que hayan de ser jubilados, en todas las Compañías, devengan sus pensiones desde la misma fecha, y a los que se totalice con una mensualidad por año de servicio se les contará hasta el 31 de Agosto de este año.

Por acuerdo de la Comisión, sancionado por la superioridad, pueden modificar su petición todos los que, habiendo pedido el ingreso, prefieran que se les totalice, y los que, habiendo solicitado la jubilación, quieran ser totalizados; tam-

bién pueden ser jubilados los que, llevando el tiempo reglamentario, lo prefieran al reingreso.

Para todas estas rectificaciones deben proceder con gran diligencia todos los seleccionados que lo crean conveniente, y serán atendidos, a cuyo efecto, se les está invitando por la Compañía del Norte, por ser el contingente más numeroso; pero el acuerdo es extensivo a todos los que se hallen comprendidos en el decreto.

Consideramos de sumo interés para los seleccionados los acuerdos e instrucciones transcritos, ya que se les brinda la ocasión de elegir con arreglo a las circunstancias y condiciones que en cada caso concurren; pudiendo a la vez simplificarse el problema de la readmisión en las actuales circunstancias, en que no es precisamente falta de personal lo que sienten las Compañías; bien entendido que todo el que prefiera el reingreso no podrá ser privado de ese derecho si se halla en condiciones de obtenerlo.

El Sindicato se felicita por los acuerdos tomados, y opina que están de enhorabuena los despedidos por huelgas, sobre todo los del Norte, que es donde el problema se hacía insoluble, y al transmitir nuestra satisfacción a los interesados no queremos omitir la expresión de nuestro reconocimiento hacia los camaradas Del Barrio y Carmona, por su tesón y entereza para ir venciendo en la Comisión los múltiples obstáculos que surgen e ir logrando que se abra camino el espíritu de justicia.

### Sindicato único de los obreros mineros de Asturias

(SECCIÓN DE LA FELGUERA)

En la asamblea general ordinaria celebrada por esta Sección el día 19 de este mes, se acordó, entre otros asuntos, los siguientes:

Se aprueban las actas anteriores.

Idem las cuentas.  
Idem el informe del delegado al Pleno.

Se nombra una Comisión para que reclame el mínimo de varios compañeros, que al parecer les falta, en el pozo del "Molinuco".

También se acuerda que en la próxima paga se haga una suscripción en los grupos "Fondón", "Respineo" y "Molinuco", a favor de un compañero de esta Sección, para que su esposa pueda operarse de

## PROFESIONALES

**Doctor R. Miyares**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
C/ de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

**A. Cortés del Egido**  
Enfermedades del aparato respiratorio.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Cabo Noval, núm. 10, pral. OVIEDO

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas  
Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico «LAREDO»  
Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44.

**LABORATORIO MEDICO**  
**E. Menéndez**  
Del Instituto de Higiene y del Dispensario Anti-Venéreo.—Análisis clínicos.  
Cabo Noval, 12, dra. 2.º Teléfono 265.

**Médico especialista Valentín Fernández**  
VIAS URINARIAS  
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6  
OVIEDO  
Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar.)

Los Científicos talleres de ortopedia del Sanatorio Celestino Alvarez DE OVIEDO aseguran la perfección de los brazos y piernas artificiales que construyen

Precios moderados al alcance de todas las fortunas

**Julio R. Fontán**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado  
De 10 a 12 y 2 a 4  
Uria, 28; segundo.—Teléfono 35-50.  
OVIEDO

una dolencia que le aqueja desde hace tiempo.

Se da por terminada la suscripción a favor de la viuda de Secundino Geijo (q. e. p. d.), con un total de veintitres pesetas que ya se hicieron efectivas.

La suscripción en la pasada paga a favor de los huelguistas de la Telefónica y pro-presos y heridos de nuestro Sindicato, arroja un total de trescientas veintidós pesetas con veinte céntimos. Se recaudaron en estos grupos: "Fondón", 164,50; "Molinuco", 64,15; "Modesta", pesetas 93,55. Se repartieron de la siguiente forma: Telefónica (huelguistas de Madrid), doscientas pesetas; Pro-presos (Comité de Turón), sesenta pesetas; Heridos (entregado al tesorero del Comité Sindical), sesenta pesetas; y quedan dos pesetas con veinte céntimos para gastos de giro.

Todas estas cantidades ya obran en poder de a quienes fueron destinadas.

Hacemos públicos estos acuerdos para que lleguen a conocimiento de todos los interesados, y dar la claridad necesaria al desenvolvimiento interior de la vida de esta Sección.

Por la directiva.—El Secretario, Antonio R. Bayón.

**En Tudela Veguín**  
DE LA HUELGA MINERA

Hemos recibido una nota de la Comisión de huelga de los mineros de Tudela Veguín, en que se dice que se han cometido por algunos periódicos inexactitudes en cuanto a la actitud en que se han colocado.

No es cierto que ellos hayan pedido que interviniera el señor gobernador en el conflicto. Lo ocurrido fué que ellos recibieron por conducto del comandante jefe de la Guardia civil la indicación de que se presentaran en el Gobierno civil para ser recibidos por el señor Fernández Conde. Y así lo hicieron el día 23, a mediodía, y no pudiendo ser recibidos por dicha autoridad, a causa de estar celebrando ésta una entrevista con los huel-

**Médico Leopoldo Escobedo**  
Especialista Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.  
Uria, 18, Oviedo.—Teléfono 1082.

**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz  
Vacunas, Diatermia  
Operaciones, etc.

**Guillermo López**  
del Dispensario Antivenéreo  
Piel - Venéreo - Sífilis  
Diatermia - Rayos ultravioleta  
P. Constitución, 9.—Teléfono 11-88

**Manuel Collantes A. Buylla**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos.  
Consulta de 10 1/2 a 1 y de 3 1/2 a 5  
Uria, 26, 1.º. Teléfono 31-26.

**LUIS F. VEGA**  
**Médico Oculista**  
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º  
Teléfono 1800.

**Joaquín Pumarino Alonso**  
Especialista en enfermedades del pulmón y del corazón. Ex-Médico Ayudante de los Sanatorios de Bligny (Francia) y Leysin (Suiza).  
Consulta diaria, excepto domingos, de 11 a 1 y 4 a 6.  
Doctor Casal, número 2, 1.º, derecha  
Teléfono, 2626.

**Mariano Fernández**  
Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestinos  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
Uria, 38 pral. OVIEDO Teléfono 1927

**Alfredo Blanco**  
Médico del Hospital provincial  
Cirugía general. Operaciones  
Rayos X  
Consultas de 9 a 11 y de 4 a 6  
Campoamor, 26 Teléfono 3520

**Doctor Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 26, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884  
OVIEDO

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales.  
Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial  
Consulta: de 11 a 2 y de 3 a 5  
URIA, 50, 2.º. Teléfono 2816

guistas de la fábrica de cementos de Tudela Veguín, volvieron el día siguiente, a la misma hora, enterándose entonces de que no era cierto de que hubieran sido llamados por el señor Gobernador, sino que alguien realizó esa maniobra.

Se refieren luego a la parte relativa a la supuesta intervención del Comité paritario, a lo que son opuestos. En los días referidos, en la antesala del despacho del señor gobernador se encontraron, en el primero, con un señor, que luego supieron que era el delegado del Trabajo, el que trató de convencerles de la conveniencia de que interviniera el Comité paritario, y en el segundo con el dicho señor delegado y el ingeniero señor Arango, interesado en la Empresa minera, sosteniendo otro diálogo sobre el mismo tema de la intervención del Comité, sin que lograran convencerles, y diciendo ellos que no admitirían más intervención que la del señor gobernador u otra persona, y el discutir directamente con la Empresa.

**Don Máximo Magdalena**

En La Rebollada (Mieres), y tras enfermedad grave de solo unas horas, dejó de existir el que fué ejemplar ciudadano, fiel cumplidor de sus deberes, don Maximino Magdalena, que figuraba como uno de los obreros más inteligentes, capacitados y laboriosos de la Sociedad Fábrica de Mieres.

Venia delicado de salud, pero era atendido con tanta solicitud por una cariñosa esposa que no podía sospecharse que la muerte le acechara tan de cerca. Por eso fué una dolorosa sorpresa para todos, incluso para los familiares del infortunado Magdalena, que deja el recuerdo de su noble simpatía.

El entierro de su cadáver constituyó una sentida manifestación de duelo, en que figuraban muchas personas de Lugones, de cuyo pueblo procede la que fué esposa del finado y a la que como a toda su familia se tiene allí en verdadera estimación. La dicha familia da las

## Ante extraordinaria concurrencia, cantó anoche en el Bombé el Orfeón Ovetense, al que se le ovacionó al final de todas las obras

De siete a diez, en el antiguo paseo de los Alamos, lució nueva verbena eléctrica, amenizándola la brillante banda Musical Ovetense.

A la misma hora, en el Bombé, se formaba animado paseo, con motivo de la verbena, a la cual asistió, como en días anteriores, la banda de la Residencia Provincial.

Por la noche hubo nueva verbena dando un soberbio concierto el Orfeón Ovetense, y al cual asistió una concurrencia sencillamente extraordinaria.

Puso el laureado Orfeón en concierto un escogido programa, que sobre haber tenido la virtud de llegar bien al público, interpretó de manera magistral, poniendo en el trabajo abundancia de voz, matiz preciso y un gusto acabado que los oyentes al apreciarlo en todo su valer, la premiaron con cerradas ovaciones, vendose obligado el director, señor Ruiz de la Peña, a repetir algunas obras.

Terminado el concierto, prosiguió la verbena con los alicientes de los días anteriores, hasta la una de la madrugada, que sonó el pasodoble final

**PROGRAMA OFICIAL PARA HOY**

A las nueve y media de la mañana, harán su entrada en Oviedo, los ciclistas de la provincia que vengán para asistir a la primera fiesta del Pedal y homenaje a don Jesús Cuesta, reuniéndose en la Plaza de la Escandalaria.

A las diez, llegarán todos los ciclistas a la Plaza Mayor, haciendo visita oficial al excelentísimo Ayuntamiento, donde serán recibidos por el señor Alcalde y Comisión designada al efecto.

A las once comenzarán las carreras, con la subida al Naranco, estableciéndose la salida, en la Avenida de Cristóbal Colón y la meta de llegada en la explanada del Sanatorio del Centro Asturiano, concediéndose los siguientes premios:

Primero. Medalla de oro y 20 pesetas.

Segundo. Medalla de plata y 20 pesetas.

Tercero. Medalla de plata y 10 pesetas.

Cuarto. 20 pesetas.

gracias a todos por las pruebas de afecto recibidas con el triste motivo reseñado.

Nuestro pésame más sentido a su viuda, doña Consuelo Leiva; hermanos doña Sofía, don Argimiro, doña Encarnación, don Ernesto, don Jesús y doña Aurora; hermanos políticos y demás apreciables deudos.

A las doce, carrera de velocidad, en el trayecto comprendido entre la escandalaria, donde se situará el Jurado, presidido por las autoridades locales. Para esta carrera están destinados los siguientes premios:

Primero. Medalla de oro y 15 pesetas.

Segundo. Medalla de plata y 15 pesetas.

Tercero. Medalla de plata y 10 pesetas.

Cuarto. 15 pesetas.

De 12 y media a 2, concierto en el Bombé, a cargo de la Banda de la Sociedad Musical Ovetense.

A las cuatro, en el Paseo del Bombé, carreras ciclistas de lentitud, sobre el recorrido de 100 metros, otorgándose un premio al corredor que más tarde en llegar a la meta; y a continuación, carreras de cintas en el mismo sitio, con diversos premios a los corredores que más cintas recojan.

De 7 a 9, la Banda de la Residencia Provincial, amenizará el paseo en el Bombé.

Por la noche, última verbena en el Campo de San Francisco, hasta la una de la madrugada, tomando parte en ella la Banda de la Sociedad Musical Ovetense.

**Sociedad de San Mateo**  
PROGRAMA PARA HOY

De cuatro a cinco de la tarde: Esta popular Sociedad repartirá entre sus asociados un riquísimo "pitu" con una botella de vino Murría y su pan correspondiente de escandalaria.

De seis a nueve de la noche: Se elegirá entre las muchachas más bonitas de Oviedo la "Señorita Oviedo" y sus damas de honor en el gran Parque de atracciones de Vetusta, instalado en el amplio solar de la calle de Asturias, adjudicándose a la "Señorita Oviedo" el precioso mantón adquirido por dicha Sociedad y el regalo a su corte de honor.

El popular horticultor señor Múgica se ha ofrecido a regalar varios ramos de flores a las mencionadas señoritas. Y también los dueños del Café Niza han ofrecido un champagne de honor.

Este festival será amenizado, desde las seis de la tarde hasta la una de la madrugada, por una notable orquesta y en la sesión de la noche el Jurado otorgará los premios si a ellos se hacen acreedoras.

LEA USTED:  
"La Voz de Asturias"

**6.548**  
Es el número al cual le ha correspondido el **Primer premio de la Rifa Benéfica del día 25** de este mes, y por lo tanto al poseedor de dicho número le ha tocado en suerte el **VALIOSO MANTON DE MANILA** con que ha sido obsequiada la clientela de los **Almacenes "EL GLOBO"** los más importantes de Asturias. En la presente temporada presenta esta casa la colección más extensa y económica **FRUELA, 12 - OVIEDO**

**CENTRO FILOLOGICO DE ASTURIAS**  
Clases en: Francés, inglés, alemán, italiano y bajo condiciones especiales, portugués, holandés, esperanto, árabe, latín y griego.  
Procedimiento modernísimo.—Éxito garantizado  
Se admiten matrículas hasta el 10 de Octubre.  
Para informes dirigirse al **Director del CENTRO FILOLOGICO**  
Asturias, 10, 3.º OVIEDO Teléfono, 38-11

**B. Cabal** MÁRMOL Y CANTERÍA  
Cervantes, 11  
Teléfono 41-43

**Que no falten nunca en su mesa los famosos LITHINÉS del D'GUSTIN**



Son, el régimen, más seguro y agradable para enfermos y sanos. Resisten considerable economía, haciendo en su caso un agua agradable, gasosa y digestiva.  
Sus excelentes cualidades son: curativas y preventivas.  
Están indicado para el tratamiento en casa (evitando gastar en balnearios) de la gota, la diabetes, los reumatismos, las enfermedades del hígado, de los riñones, de la vesícula de la piel, del estómago y de los intestinos.  
El éxito de los LITHINÉS DEL D. GUSTIN ha hecho surgir numerosas imitaciones, a veces peligrosas, y es prudente cerciorarse que equivoque y cajas llevar el nombre del Dr. GUSTIN.

**DE VENTA EN TODAS PARTES**

En el Paraninfo de la Universidad La conferencia de mañana a cargo del arquitecto señor Fonseca

Organizada por el Ateneo, dará mañana, a las siete y media de la tarde, una conferencia en el Paraninfo de la Universidad el joven y culto arquitecto don José Fonseca, culto arquitecto familia asturiana. Versará sobre vulgarizaciones de temas de urbanismo.

El joven conferenciante es muy conocido entre el elemento técnico de Asturias, y hace poco, cuando el concurso para las construcciones del Orfanato Minero, presentó un proyecto en compañía de otro arquitecto asturiano: don Juan Busquet, mereciendo la atención del Jurado que lo premio con el segundo premio.

Esta nota es suficiente de por sí para atraer sobre el conferenciante la atención del público; pero aún hemos de resaltar otro triunfo envidiable del señor Fonseca, cual fue la consecución de uno de los primeros premios del Concurso abierros por el Ayuntamiento de la capital de España para el proyecto del "Gran Madrid", que abarcaba la extensión y reforma interior de la ciudad.

En este "torneo" por decirlo así, luchó en unión de otros dos jóvenes: los señores Cárdenas y Chávarri y los tres juntos en contra de figuras eminentes como el "padre del urbanismo moderno" Stübben, Jansen, Czokelius, extranjeritos; y nuestros especialistas Cort, Zuzazo, Ulargui y otros.

Ayer hemos tenido el gusto de saludarle y de hablar con él unos momentos. Quisimos sorprenderle con una entrevista; pero el señor Fonseca, que adivinó en seguida nuestras intenciones, nos rogó que desistásemos. No obstante, ya habíamos aventurado varias preguntas, por ejemplo:

—Conoce usted el plano del señor Anasagasti? Nos referimos al de urbanización y ensanche de Oviedo.

—No, y tengo verdaderos deseos de estudiarlo; pero no lo haré hasta después de mi conferencia. No puede uno librarse de prejuicios cuando se ha de hablar de temas profesionales determinados, si está reciente una observación detenida sobre la obra ajena.

—Que considera usted más urgente en cuanto a la mejora urbana de Oviedo?

—Enterar al público, primero. Es decir: hacer opinión. Estas cosas municipales, precisamente por el carácter popular que tienen, no pueden ser ajenas a la vulgarización y conocimiento de los ciudadanos. Es una ciencia esta, en la que hace falta que escarcee todo el mundo. Pero, es preciso que dejemos aquí esta charla, porque me va pareciendo entrevista y no creo prudente adelantarme a mi propia conferencia.

Escucharemos, pues, mañana al señor Fonseca y daremos a nuestros lectores un resumen de su lección.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Gran Compañía de comedias y dramas de Margarita Xingu.—Para hoy, a las seis y tres cuartos y a las diez y media, "Fuente escondida".

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las cuatro, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Teatro Principado.—Para hoy, a las cuatro, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Salón Torenó. Para hoy, a las tres, a las cuatro y media, a las siete y media y a las diez y media, cinematógrafo.

American Cirque.—Para hoy, grandes sesiones a las cuatro y media, a las siete y cuarto y a las diez y tres cuartos, tomando parte todas las atracciones de la compañía.

FARMACIAS DE TURNO

Corresponde hoy tener abierto a las de don José Asensio, Uria, 23 (Casa del Cuitu); don Juan Donapetry, Pelayo, y don Luis Orche, Rosal.

POSEEDORES DE VALES

El señor Jebelli, dueño de la "Atracción Española, instalada en la feria, pone en conocimiento de los señores poseedores de vales, que hoy, día 27, será última día.

Para nadie es un secreto

que saber comprar bien y en cantidades grandísimas, facilitando poder vender a precios bajos

DE AHI

que nosotros podamos hoy decir que nuestros Almacenes son los únicos en España que pueden vender

COBERTORES LANA (tamaño grande) al precio de

9 ptas.

y así, en este orden podemos hacer con cuantos artículos usted precise para la actual temporada.

POR EJEMPLO

son tales las condiciones ventajosas que ofrecemos a Vd. que únicamente nosotros podemos vender

COLCHAS desde 3 ptas.

Almacenes LOS CHICOS

Fruela, 1 - OVIEDO

Crónicas Judiciales

Para mañana lunes está señalada la vista de la causa por homicidio, procedente del Juzgado de Laviana, contra el procesado Manuel Montez González.

El fiscal relata los hechos de la siguiente manera:

En las primeras horas de la noche del 19 de Octubre de 1930, en el pueblo de Barredos, Manuel Montes González, oligofrénico y por lo tanto con inteligencia muy debilitada, tuvo una riña con unos aserradores a los que acometió con un cuchillo que se le rompió, siendo separado por Armando Varela Martínez, retirándose entonces el procesado a su casa, volviendo al poco rato con otro cuchillo al lugar de la riña, preguntando por una zapatilla que se le había perdido, y al contestarle el Armando que la había tirado, el procesado le agredió con dicha arma cuando el Armando al huir de él se había caído en el suelo, produciéndole numerosas heridas que le predisusieron a una infección bronconeumónica de la que falleció en el Hospital provincial de Oviedo el 6 de Noviembre de 1930.

Homicidio del artículo 419 del Código Penal, en relación con el 87 del mismo.

Ha concurrido la atenuante primera del artículo noveno.

La pena, según el fiscal, es de seis años de reclusión temporal y 5.000 pesetas de indemnización.

La defensa, encomendada al letrado señor Muñoz de Diego, pide la absolución por entender que su defendido no es autor de delito alguno.

Sala de lo civil

En la Sala de lo civil se verá mañana la siguiente vista:

Gijón.—Don Agustín García con los señores Maribona y Compañía, sobre tercería de dominio. Abogados, señores González (don Ramón) y Gavito; procuradores, señores Maribona y Bueres.

CONVOCATORIAS En Oviedo

Para esta tarde, a las cuatro, y en los locales del Centro Diocesano, previa autorización gubernativa, se convoca a una reunión de los socios que pertenecieron a este Centro de recreo, con objeto de formar una nueva Sociedad recreativa.—La Comisión.

ASOCIACIÓN DE EMPLEADOS DE MINAS DE ASTURIAS

Se convoca a los empleados de minas de Asturias a una reunión que se celebrará, a las tres de la tarde de hoy domingo día 27, en Oviedo, en el local del Orfeón Ovetense, Juan Botas, núm. 1, para discutir el proyecto de reglamento por el que se ha de regir nuestra Asociación.

Dado lo interesante del asunto, se encarece la más puntual asistencia.

En Sama

"LA NECESIDAD" (Sociedad de Obreros Panaderos de Sama y su Concejo)

Se convoca a junta ordinaria para hoy, día 27, a las dos de la tarde, para tratar el siguiente orden del día:

- Lectura de actas. Cuentas y comunicaciones. Dictamen de delegados. Movimiento de socios. Proposiciones generales.—La Directiva.

Está dando la vuelta al mundo

Ayer recibimos en esta Redacción la visita de una mujer chilena, Zayda Estella Fraga de Utray. Viste a la usanza de su país, de donde ha salido hace diecisiete años, en compañía de un hijo suyo, que actualmente se encuentra como becario haciendo estudios en Madrid. Tiene el propósito de dar la vuelta al mundo y ya puede decirse que ese propósito será en breve una realidad, pues tiene recorrido la mayor parte de los países y desde luego los que ofrecían más dificultades para su empresa, proponiéndose estar de regreso en Chile para el año de 1933, para hacer honor al importante premio ofrecido por la Sociedad nacional del turismo.

Se ha visto la heroica chilena en toda clase de riesgos y peligros y que ella ha sabido vencer con su espíritu sereno y decidido, que la anima en todo instante.

Ayer nos mostró la documentación de que se va proveyendo con sellos y firmas de entidades y consulados de las poblaciones que recorre y que en su día justificarán la magnitud de la empresa que realiza.

Tiene además de simpático esta mujer que no se dedica a pedir auxilios económicos para sus andanzas por el mundo. Todo lo logra con su esfuerzo personal, para lo cual se dedica a la propaganda y venta de unas pastillas, como lo hará hoy en Oviedo, previamente autorizada, en una de las plazas públicas.

El viaje lo viene haciendo en bicicleta.

La interesante Zayda, que nos hizo un curioso relato de muchas de las cosas de que ha sido testigo, se muestra encantada de las bellezas de España y de la acogida que en todas partes se la dispensa.

Por nuestra parte deseamos a la viajera un término feliz para su difícil empresa.

CALEFACCION

Por el presente anuncio se saca a concurso el suministro de carbón y servicio de entretenimiento de la instalación para el edificio TEATRO DEL PRINCIPADO, con las bases establecidas en el pliego de condiciones que está de manifiesto en las oficinas del citado local.

Ofertas por escrito hasta el día 5 de Octubre, dirigidas a S. A. G. E. Teatro Principado.—Oviedo.

ECOS DEL MAGISTERIO EN LLANES

En cumplimiento de la circular de 13 del mes de Julio último, como maestro más antiguo de este término municipal de Llanes, ruego a mis compañeros, maestros y maestras nacionales de este concejo, asistan a una reunión que se celebrará hoy, día 27 de Septiembre, en el local de las Graduadas de niños de Llanes, a las once de la mañana en primera convocatoria, para elegir el maestro y la maestra que habrán de pertenecer al Consejo local de Primera Enseñanza y al mismo tiempo proponer el nombre de un padre y una madre de familia en la forma y con el fin de cumplimentar las vigentes disposiciones de la Superioridad.—Manuel Domínguez.

LEA USTED:

"La Voz de Asturias"

Fernando Primo de Rivera como un escándalo en un cabaret

UN EVADIDO QUE PERECE AHOGADO

El comandante del "Dédalo" ha dado cuenta a las autoridades de que el detenido José Espuy, que se hallaba recluido en el "Río Besos", ha perecido ahogado al intentar fugarse del buque.

DETENCION DE DOS COMUNISTAS

La Policía detuvo hoy a comunistas que repartían hojas clandestinas por las Ramblas.

ROMPE, PERO PAGA

En un café concert promovió un gran escándalo Fernando Primo de Rivera, rompiendo una mesa y toda cuanta vajilla encontró a mano.

Ante las amenazas del dueño pagó las averías causadas y se marchó.

VISITANDO A MACIA

Maciá fué muy visitado toda la tarde. Estuvieron a verle los diputados catalanes, que le dieron cuenta de la marcha de los debates parlamentarios.

También le visitaron los del Estat Catalá, que le reiteraron su adhesión.

Los parlamentarios catalanes, desde el balcón central de la Generalidad, hablarán esta noche al pueblo para explicarle su actuación en el Parlamento.

La benéfica lluvia

En Málaga llueve torrencialmente

Málaga.—Después de varios meses de sequía ha comenzado a llover torrencialmente, causando gran alegría entre los labradores que temían ver perderse sus cosechas por falta de agua.

De los sucesos de Bilbao

Fallecimiento de un herido

Bilbao.—En el Hospital civil ha fallecido hoy el joven nacionalista José Echevarría, que resultó herido en los sucesos desarrollados recientemente al inaugurarse un Centro nacionalista.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Don Jaime de Borbón dice que no ha renunciado a la corona.—Las inundaciones en la provincia de Jaén

LA CATASTROFE DE LINARES

Linares.—El gobernador civil estuvo hoy en esta población acompañado de las autoridades de la provincia, visitando los lugares perjudicados por la inundación. Los daños causados se valoran en medio millón de pesetas.

Se ignora la suerte que habrán podido correr nueve niños que fueron arrastrados por las aguas.

Hoy se verificó el entierro del joven José Linares que falleció ayer al ser arrastrado el automóvil que conducía.

Han sido levantados los quince automóviles que ayer fueron destrozados por las aguas.

Todos los comercios, cafés y bares han sufrido grandes destrozos a causa de la inundación, pues en algunos puntos el agua llegó a alcanzar más de metro y medio de altura.

UN TELEGRAMA DE DON JAIME

San Sebastián.—La Junta regional de Guipúzcoa ha recibido un telegrama de don Jaime desmintiendo el telegrama inserto por "Le Matin" dando cuenta de que había renunciado a sus derechos sobre la corona de España.

Dice que no debe esertar de su puesto de honor en estos momentos.

COGIDA DE UN TORERO

Quintanar de la Orden.—En la corrida celebrada hoy en la que alternaban los dos hermanos "Bienvenida", el peón "Bombita IV" fué cogido por el cuarto toro, que lo campaneó horriblemente.

Según el parte facultativo facilitado en la enfermería, el torero sufre una herida en la región inguinal derecha, que se extiende al vientre.

LA EQUIVOCACION DE UNOS JAIMISTAS

Bilbao.—Días pasados los periódicos locales y los madrileños dieron cuenta de que el pretendiente don Jaime de Borbón había estado

De Sociedad

Quince días al lado de los queridos hermanos, nuestro particular amigo don Pedro García Coada, Ministro plenipotenciario en Estocolmo.

Que su estancia en la "tierrina" le sea grata.

—Regresó a Oviedo con su distinguida familia nuestro estimado amigo don José Villanueva, director del importante Centro de enseñanza "Liceo Asturiano", después de visitar Burgos, Zaragoza, Lourdes y las provincias vasco-navarras.

—Sale hoy para Barcelona el dueño de los acreditados Almacenes Fontela, don Conrado; lleve feliz viaje.

—De Villablino (León) y de pasar la temporada, regresó a esta ciudad don Constantino Muñiz.

—Ha salido para Madrid a proseguir sus estudios, la encantadora señorita ovetense Juanita Solís Vizcaino, hija del conocido maestro peluquero, don Alfredo.

—Procedente de Gijón, llegó a Madrid don Pelayo Olay y su distinguida familia.

—Se encuentra en esta capital el distinguido arquitecto madrileño don Benjamín Gutiérrez Prieto, acompañado de su bellísima esposa, doña Conchita Rosales, y sus simpáticos hijos.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Luisa Antón Conde, presidenta del Colegio de matronas y esposa de nuestro querido amigo el culto profesor don Santiago Madrid.

La joven madre ha sido asistida con el mayor acierto por el reputado ginecólogo doctor Maciás y la competente profesora en partos señorita Josefina Montano, y tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado, lo que celebramos al enviar nuestra sincera felicitación a los venturosos padres y demás familiares.

JOSÉ RECH DENTISTA

Posada Herrera, 3, 1.º—Telf. 4105

Una afirmación de Maurin

Habla de una carta de Maura en que este llama a Maciá vejatorio

Barcelona.—El bloque obrero y campesino ha remitido una nota a los periódicos con la referencia de la conferencia dada por Joaquín Maurin, donde después de referirse a la historia de las revoluciones, comentó la actualidad y aseguró que a Barcelona ha llegado ayer una carta de Maura en la que se dice: "Este vejatorio de Maciá no durará mucho, pues con Sanjurjo les vamos a ajustar las cuentas".

Se trata de que los vecinos de Tudela confundieron a un sacerdote ovetense llamado José Villanueva, que vestía traje seglar, con el pretendiente, y en este error le hicieron objeto de grandes manifestaciones de entusiasmo. El citado sacerdote, que se hallaba sentado a la puerta de un café, conversó cordialmente con los tradicionalistas, que le tomaban por don Jaime.

Una afirmación de Maurin

Habla de una carta de Maura en que este llama a Maciá vejatorio

Barcelona.—El bloque obrero y campesino ha remitido una nota a los periódicos con la referencia de la conferencia dada por Joaquín Maurin, donde después de referirse a la historia de las revoluciones, comentó la actualidad y aseguró que a Barcelona ha llegado ayer una carta de Maura en la que se dice: "Este vejatorio de Maciá no durará mucho, pues con Sanjurjo les vamos a ajustar las cuentas".



Escopetas triple cierre, dos cañones, desde 80 pesetas, para pólvoras sin humo

VENTAS A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO

Franco de portes y embalajes Catálogo gratis

Establecimientos V. A. F.—Instituto, núm. 20. Gijón

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE Doña Ignacia Nieto Vegas VIUDA DE CANTALAPIEDRA que falleció en Oviedo el día 26 de Septiembre de 1931 a los 66 años de edad. Hablando recibiendo los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica R. I. P. Su apenada familia: hijos doña Estefanía (ausente), doña Severina, doña Petra y don Mariano Cantalapie de Nieto (operario de «Región»); hijos políticos doña Paula Conde y don Alejandro Larrea (ausente); sobrinos, nietos y demás parientes. Ruegan a sus amistades y a las personas piadosas encomiendan a Dios el alma de la finada y asistan a la conducción de su cadáver, desde la casa mortuoria, Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 18, al cementerio del Salvador, que tendrá lugar hoy domingo, a las cuatro y media de la tarde, por lo que les quedarán agradecidos, El duelo se despiden en el sitio de costumbre. Por el eterno descanso de la finada se celebrarán misas en el altar de Jesús Nazareno de la parroquia de San Juan, mañana lunes, de ocho a diez de la mañana. Funeraria de Gumersindo Gómez, San Antonio, 13.—Teléfono 4006

INTERESANTE ESCRITO

Invitando a todos los asturianos al homenaje a Ramón Pérez de Ayala

La Comisión organizadora del homenaje a Ramón Pérez de Ayala, nos remite el siguiente escrito: Llega a Oviedo Ramón Pérez de Ayala en momentos en que es tan intenso su deseo de convivir unas horas con quienes han añadido la investidura parlamentaria a la afieja amistad o a la encendida admiración, como el de éstos de expresársela sincera, sencilla y elocuente, en tributo a su ilustre personalidad honra de Asturias.

Mas no es solo su representación política lo que por lo pronto pretendemos destacar: es su nombre glorioso adscrito a sus obras que, por haber traspasado las fronteras nacionales, han alcanzado el rango de universales. Es el nombre del literato en cuyos libros palpita y vive el alma asturiana con una comprensión que habla de emoción y ternura. Y es también la alta dignidad de sus méritos y virtudes ciudadanas, que le han llevado a la representación de nuestra patria en la Embajada de Londres.

Pues sobre la leal admiración que estos títulos representan, estamos seguros de que Ramón Pérez de Ayala prefiere esa desinteresada adhesión, esa simpatía espiritual que es la amistad, en la que los hombres fraternizan. Y como amigos y admiradores de Pérez de

En el Campoamor

"Fuente Escondida", de Eduardo Marquina

Un estreno más a cargo de la Compañía de Margarita Xirgu, que tan brillante temporada viene realizando en el Campoamor, y un éxito más.

El estreno era además de los más sugestivos. Una obra en verso de ese poeta del teatro que se llama Eduardo Marquina, cuyo drama inolvidable "La ermita, la fuente y el río", recordamos anoche ante la magnífica interpretación que el conjunto dió a "Fuente escondida", comedia dramática, de ambiente rural (la acción en un pueblo de los Pirineos catalanes) para que la inspiración del autor sea agua cristalina, cargada de la poesía del campo, que baja por los arroyos y salta por las montañas, sin poder evitar que se tñia de sangre, pues que en toda la trama hay acento humano, pasión en una palabra, con la que la acción atrae, interesa y apasiona, fraguándose el éxito enorme que la nueva obra obtuvo.

Un conflicto de amor que se resuelve en una escena apasionada, en la que Margarita Xirgu deja paso a la trágica que lleva en su formidable personalidad artística, hace que el drama triunfe y con él todo el reparto, destacándose con la citada actriz, ese gran actor que es Alfonso Muñoz, con López Lagar, Josefina Santularia, Pilar Muñoz, Julia Pacheco, Miguel Ortún, Pascuala Mesa, Alejandro Maximino y Fernando Porredón, por citarlos según han ido saliendo en el recuerdo de espectador que aplaudió sin

Ayala son todas las personas que se han acercado a sus libros, a sus ensayos periodísticos o al magisterio de su palabra, a todos ellos nos dirigimos para hacerles presente el merecimiento que corresponde a quien así vincula las más puras características del sentir asturiano con una modestia que solo los espíritus selectos hacen compatible con los más elevados títulos.

En tal sentido y para dar expresión al fervoroso anhelo general, hacemos un llamamiento a todos los asturianos y a quienes sin serlo sientan a Asturias como a su propio solar, para exponerles, no nuestro deseo, sino nuestra firme convicción de que estas líneas, lejos de caer en el vacío, han de encontrar fervorosa acogida en ese rincón del alma reservado para los más íntimos afectos.

A Oviedo, y con Oviedo a todo Asturias, la oficial, la académica, la obrera, la ateneísta, la profesional, la ciudadana, en fin, nos manifestamos con el deseo de que el homenaje que en breve se le ofrendará a Ramón Pérez de Ayala tenga la asis tencia de todos, bien representada por adhesiones, bien por la presencia a los actos que en su honor se habrán de celebrar.

La Comisión organizadora.

cero y que con el resto del público hizo saludar a toda la Compañía desde el proscenio con motivo del éxito obtenido anoche por "Fuente escondida", obra que recomendamos con el mayor interés dada su emoción y la belleza de su claro verso.

ALMENAR.

Vida académica

Dos nuevos profesores auxiliares de la Universidad

El Claustro de la Universidad de Oviedo, en uso de las atribuciones que le son concedidas, ha nombrado por concurso de méritos. Profesores auxiliares de la Facultad de Derecho a nuestros distinguidos amigos don José F. Santa Eulalia y a don Rodrigo Uría. Al primero de las disciplinas de Derecho Civil y Mercantil y al segundo de Derecho internacional público y privado. Al dar la enhorabuena a los nuevos Profesores, felicitamos también a la Universidad por haber llevado a su seno a estos dos jóvenes de tan brillante carrera.

En la Universidad

Acuerdos tomados por la Facultad de Derecho

En la reunión celebrada por los señores catedráticos de la Facultad de Derecho se acordó suprimir las incompatibilidades para el próximo curso, como también recomendar no imponer a los estudiantes que sigan un determinado orden en sus estudios.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador anuncia sus propósitos de emprender una campaña moralizadora en la provincia

EL JUEGO Y LA PROSTITUCION CLANDESTINA

He dado las órdenes—dijo ayer el gobernador—para emprender dos campañas, una referente al juego, y otra de carácter sanitario, que tiene relación con la prostitución clandestina.

He sabido—agregó—que en distintos sitios de esta capital y en varios pueblos de la provincia se sigue la práctica del juego y prohibidos, como el bacarrá, monte, la ruleta y hasta póker disfrazado, y donde se cruzan apuestas de consideración. Incluso de las fichas de dominó se hace en cierto café de esta localidad un juego de bacarrá.

Di órdenes a la Guardia civil y a la Policía para que se mantengan las órdenes del Gobierno, que en este sector de la prohibición del juego son terminantes.

He recibido—prosigue diciendo—cartas en las que se me pide que corrija esta infracción, y a ello estoy dispuesto con toda energía, no sólo multando y castigando a los infractores, sino que incluso estoy dispuesto a clausurar las casas, Casinos, cafés, etc., que se me denuncien, y en los cuales se juega.

Esto, por lo que afecta al juego.

En cuanto a la Sanidad, debo de detener mi atención en la descarada prostitución clandestina que se viene ejerciendo por personas con el encubrimiento de camareras, especialmente, y que está causando verdaderos daños, según me denuncia el inspector provincial de Higiene.

También en este punto pienso ser inexorable con las casas que, a título de casas de huéspedes, ocultan estas manifestaciones de vicio.

Doy órdenes concretas a la Policía sobre este extremo, y es de esperar que todas estas personas se sometan a la inspección sanitaria oficial.

LA CONDUCTA DE UN MEDICO

Con respecto a la conducta de un médico de la Sociedad Carbones Asturianos, de que hablaron unos obreros hace tiempo, se designó una Comisión que intervenga en este asunto y la forma el inspector de Sanidad Provincial, un representante del Colegio médico, otro de los obreros, y aunque la Empresa tiene derecho a otro, ha renunciado a esta representación, sometiéndose al fallo que emitan los citados señores.

INSTITUTOS DE HIGIENE

En virtud de un decreto de Gobernación se ha reunido la Junta, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente, el gobernador; vicepresidente, el inspector provincial de Sanidad, y tres miembros de las especialidades química, veterinaria y bacteriología; tesorero, el delegado de Hacienda y cuatro alcaldes que, sorteados, les correspondió a los de Siero, Lena, Llanes y Lueca, y secretario, el señor Tolívar.

Se nombraron dos Comisiones: una para que forme el presupuesto, y otra el reglamento, por el cual se habrá de regir la Junta.

NUEVAS JUNTAS

También anuncia el gobernador que constituirá las Juntas de Espectáculos y Antituberculosa.

VISITAS A LA BENEFICENCIA

Terminó diciendo que hoy hará una visita al Hospital y Hospicio y seguirá visitando en días sucesivos los demás Asilos.

LAS VISITAS AL GOBERNADOR

En la secretaría particular del señor gobernador se nos hizo entrega ayer de la siguiente nota:

"Siendo abrumador el trabajo que pesa sobre el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, y teniendo que dedicar bastantes horas al estudio de los problemas planteados, aparte de la labor de índole político-administrativa que le compete, suplica encarecidamente al público se atenga para visitarle a los días y horas establecidos para ellos—martes, miércoles y viernes, de doce a dos—, previa petición a la Secretaría particular, renunciando a la conveniencia cada cual de visitarle fuera de esos días o durante la tarde, en evitación de que no puedan ser recibidos para no alterar el estudio a que el cargo le obliga."

INTERESES DE LOS PUEBLOS

Del señor Albornoz, ministro de Fomento, interesan los concejos de Riosa y Morcin, la terminación de su carretera

Tras de aquellos años pasados, de petición los ricos e importantes Municipios de Riosa y Morcin, la construcción de su carretera, de Oviedo a Fola de Lena, sección de Riosa a Barco de Soto (doce kilómetros); tras de aquellos fantásticos "ofrecimientos caciquiles"; tras de las "grandezas" del plan de obras públicas de la Dictadura, ha llegado el tiempo, de su razón y motivo, de que pudieran ambos Ayuntamientos ver atendidas y satisfechas sus aspiraciones, sus sueños y anhelos, cuando en junio de 1926 se realiza la subasta de las obras de los doce kilómetros, por presupuesto que hoy quizá exceda a bastante más de un millón de pesetas. Con un plazo de construcción de treinta y dos meses, casi dentro del mismo, se hubiesen podido finalizar las obras, si como se creía, lo fuesen en Mayo de 1929, pero el contratista, señor Arango, y Obras Públicas de la provincia, recaban del Ministerio de Fomento una prórroga... y esta prórroga sigue hasta que en el mes de Septiembre de 1930 se abandonan decididamente los trabajos, sin que se vea terminar la totalidad de la carretera, y dejando en condiciones imperfectas e irregulares aquella parte de la misma, que parecía hallarse en condiciones aceptables. Así se dejó cortado, sin afirmado ni apisonado, el subtrozo primero, de la Vega de Riosa a La Foz. Se ponen por causas contratiempos de una oposición por parte de dos dueños de edificios (de poco valor), que se consideran necesarios ocupar con tal vía de comunicación, de modificaciones de trazado, en parte bastante caprichosas. Se siguió entonces (en 1929-30) el oportuno expediente de expropiación y valorando esos inmuebles y todas las demás fincas ocupadas dentro del concejo de Morcin, se calculan las indemnizaciones a pagar por el Estado en unas cien mil pesetas. Y ésta exigua cifra, después de haberse satisfecho las expropiaciones afectas a Riosa, fué interesada del ministerio de Fomento, sin que hasta la fecha hubiese sido aprobada y librada a la Jefatura de Obras Públicas, a fin de abonar el importe de dichos inmuebles "obstaculizadores" y subsiguientemente pueda el contratista continuar las obras, terminándolas en un plazo breve, en las condiciones debidas. Y suponemos que a ello estará obligado. No sabemos si por la falta de pagar esas expropiaciones, la contrata, es partidaria de tener paralizadas, sin terminarse, dichas obras, después de cinco años transcurridos, pero como la terminación total de la carretera es un problema vital para Riosa y Morcin, cabe esperar del digno ministro de Fomento, el que se termine semejante paralización y estado de cosas.

Por ello, ambos Ayuntamientos, y particularmente el de Morcin, después

EL PLEITO TRANVIARIO

Los obreros han decidido reanudar el trabajo; pero han de esperar a una reunión del Consejo de la Empresa

UNA NOTA DE LOS HUELGUISTAS

La Comisión de huelga nos remite la siguiente carta abierta: Señor Director

de LA VOZ DE ASTURIAS.

Le agradeceríamos inserte en el diario de su digna dirección la siguiente nota:

Reunidos los tranviarios por indicación del concejal don Bonifacio Martín, con el objeto de que éste diera cuenta de las gestiones de la Comisión encaminadas a la solución del conflicto que sostene mos con la Empresa y viendo que las mejoras alcanzadas por diferentes conductos alcanzaban un total aproximadamente de 22.000 pesetas anuales, se acordó en principio, en consideración al excelentísimo Ayuntamiento de Oviedo y al público en general que con tanto desinterés apoyó nuestras pretensiones, el reanudar el trabajo hoy domingo, día 27, para cuyo efecto se destacó una comisión integrada por dos compañeros y Bonifacio Martín, para entrevistarse con el señor director y comunicarle nues-

tra determinación de reintegrarnos al trabajo con el fin de que organizara el servicio. Pero fué grande la sorpresa de nuestros comisionados y en particular del concejal señor Martín, al manifestarles el señor director que tendría que reunir nuevamente al Consejo de Administración para ver si mantenían la oferta hecha de descontar el 1 por 100 del interés de las Obligaciones, que supone aproximadamente unas 13 mil pesetas, para destinarlo a mejora de salarios.

Decimos que fué grande la sorpresa porque días antes hubo reuniones de la Comisión nombrada por el excelentísimo Ayuntamiento y la mayoría de los consejeros de la Compañía, y siempre se discutió a base de conceder dicho 1 por 100.

Por lo tanto esta Sociedad hace constar al público en general que no es culpa de ella la continuación de dicho conflicto, para que cada cual quede conceptuado en el lugar que le corresponde.—Por la Comisión de huelga: José Gil, Santiago Pérez y Florentino Prieto.

En el American Circo

EL BARMAN RYYS

Corzana ha traído a su circo esta nueva atracción que le ha de producir espléndidas entradas. Se trata de un espectáculo curioso, interesante, lleno de amenidad, que hace las delicias de todos; mayores y pequeños.

Después de algunas prácticas de prestidigitación sorprendente, como la del pichón, que lo parte en dos, en dos pichones iguales y vivos, comienza su ejercicio de "barman" misterioso.

Rya Ryys no hay dificultades; es el gran fabricante de una serie variada de vinos y licores que, para que se vea que son exquisitos, los da a beber al público. ¿Y con qué los fabrica? Sencillamente con agua. Así lo dice él.

Ryys saça varias botellas con agua y un regular número de vasos. Y pregunta: ¿En qué quieren ustedes que convierta esta agua? Le contesta el público según sus preferencias: vino, sidra, champafia, coñac, cerveza, anís, pipermín, etc., Muy bien. Echa el agua a los vasos, y al caer se va convirtiendo en lo que el público desea. Aquel que dijo que quería coñac, recibe el vasito de coñac que; además lo encuentra muy rico. El que optó por el ron, recibe el vasito de ron. Y así los demás.

¿Como se las arregla Ryys para que del agua saigan tan variados licores? Ese es su secreto. Como la conversión del agua en tinta y de la tinta en agua. Y del agua en llamas y no sabemos cuántas cosas más.

Desde luego, el espectáculo es muy interesante, y ha de llenar el circo en todos estos días.

También sabemos que el lunes por la noche tendrá lugar una función a beneficio de los hermanos Díaz, esos clowns tan simpáticos y graciosos, que constituyen uno de los grandes puntos del American. Bien se lo merecen, porque a ellos se les deben las mejores horas de regocijo de estas fiestas de San Mateo. Celebraremos que alcancen un éxito de público comparable a su éxito de artistas.

LA VOZ DE ASTURIAS

es el periódico de más tirada y venta de toda la provincia

¿HA USTED LA VOZ DE ASTURIAS



CONGRESO DEL PARTIDO RADICAL SOCIALISTA.—Los concurrentes a la sesión inaugural de este Congreso, celebrada ayer sábado en los locales de la Coral Vetusta



Un grupo de distinguidos aficionados al deporte del Tiro de Pichón presenciando las tiradas ayer celebradas en Buenavista